

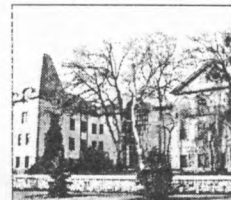
ÚJHELYI KÖRKÉP



Dr. Komlóssy Attila az Erzsébet Kórház kinevezett igazgatója, egy május 22-ei kétsoros levélben indoklás nélkül felajánlotta lemondását *Írásunk a 2. oldalon*



A német üzletember már befizette az önkormányzat számlájára azt a 3 millió 400 ezer forintos előleget, amelyet a Kossuth tömb belsőben lévő üres telek megvásárlására. *Írásunk a 2. oldalon*



99 dolgozó elbocsátása várható a közeljövőben, és szeptemberben újabb 100 fő-től szeretne megválni a Tokaj Kereskedőház Rt. *2. oldalon*

Millenniumi zászlót kapott a város



Millenniumi zászlót kapott Sátoraljaújhely

Sátoraljaújhelyen az első alkalommal megrendezésre kerülő barokk hét zárónapján május 21-én a nagytemplom előtti téren Szamosvölgyi Péter polgármester átvette a városnak szánt millenniumi országzászlót dr. Stumpf Istvántól, a Miniszterelnöki Hivatal miniszterétől.

A miniszter ünnepi köszöntőjében szólt a történelmi város hagyományairól értékeiről, és szólt arról a tényről hogy Sátoraljaújhelyre az utóbbi időben több befektető is érkezett és ez idő alatt a város észrevehetően sokat gyarapodott.

A zászló átadást követően Szamosvölgyi Péter annak a reményének adott hangot, hogy a város nem csupán abban hasonlít majd a többi 3200 településre, hogy egyforma zászlót kapnak, hanem abban is, hogy egyforma lesz

az életminőség is. És mint mondta, bízik abban, hogy a Magyar Köztársaság által adományozott millenniumi zászló a gondok feletti győzelmet is jelenti, valamint ez a jelkép az összefogásra biztatja majd a város lakóit.

A zászló átadást követően Katona Rezsőné „zászlóanya” kötötte fel a város szalagját a zászlóra. Ezt követően Szamosvölgyi Péter meglengette a millenniumi zászlót, amelyet ezek után az egyházak nevében Hanák József esperes szentelt fel, és áldott meg.

Az ünnepi aktus után a miniszter, a Miniszterelnöki Hivatal dolgozói által összegyűjtött és az árvizkárosultaknak felajánlott 1,5 millió forintot adta át a polgármesterünknek.

Az ünnepi műsor a színházteremben folytatódott, ahol a Jókai Mór Általános Iskola diákjainak színvonalas előadásában nézhettek meg az érdeklődők az István, a király című rock-opera feldolgozást.

Ezt követően Stumpf István miniszter, egy kötetlen sajtóbeszélgetésen találkozott az újságírókkal. Itt elmondta, milyen kihívások vannak az ország életében, és hogy a kormány döntéseinél sokszor kell, hogy kompromisszumokat kössön.

Együtműködési megállapodás

Együtműködési megállapodást írt alá május 11-én a Magyar Tudományos Akadémia Miskolci Akadémiai Bizottságának székházában a Miskolci Egyetem Európai Tanulmányok Központja, Európai Dokumentációs Központ és a sátoraljaújhelyi Zempléni Regionális Vállalkozásfejlesztési Alapítvány (ZRVA).

Az együtműködési megállapodás lényege, hogy a ZRVA-nál létrehozandó Európai Unió Információs Iroda, működéséhez szakmai segítséget nyújtanak a jövőben. Az együtműködés során az Európai Tanulmányok Központja elérhetővé teszi információs bázisát a ZRVA részére.

Lemondott a kórházigazgató

Dr. Komlóssy Attila az Erzsébet Kórház kinevezett igazgatója, egy május 22-ei kétsoros levélben indoklás nélkül felajánlotta lemondását a város polgármesterének.

Komlóssy Attila úgy érezte, megszűnt irányába az a támogatottság és bizalom, ami elengedhetetlen feltétele a munkájának.

Értesülésünk szerint, már van új igazgatójelölt a láthatáron. A leendő új kórházigazgató információk szerint már dolgozott a sátoraljaújhelyi Erzsébet Kórházban, és ha idejön, orvosokat is hoz magával.

(A kórházban történt eseményekről a következő számunkban bővebben beszélünk)

Új testvérvárosi kapcsolatok

Ünnepi képviselőtestületi ülés keretében írt alá testvérvárosi kapcsolatokról szóló együtműködési megállapodást Szamosvölgyi Péter Sátoraljaújhely polgármestere. Helmut Dworzak a németországi Haar város polgármestere és Selvidis Michalis a görögországi Sindos-Echedorus város polgármestere.

A testvérvárosi kapcsolat célja - derült ki a felolvasott nyilatkozatból -, hogy a két város lakossága közelebb kerüljön egymáshoz, ismeretségek, barátságok szövődjenek, és hogy együtt hirdessék a közös Európa eszméjét. A kapcsolatok kiterjednek a közigazgatásra, a kultúrára, a sportra, és a környezetvédelemre. A felek megállapodtak a kölcsönös cserélőforgatásokban, a kultúrcsoportok és diákok vonatkozásában.

A városok közötti kapcsolatot, a majdan megalakuló baráti társaságok fogják koordinálni.

Az ünnepi ülésen dr. Nagy-Bozsoky József a Máltai Szeretetszolgálat helyi csoportjának vezetője köszönetet mondott mindazoknak, akik segítségükkel, munkájukkal hozzájárultak az elért sikerekhez, amit elismerő oklevelekkel és érmekkel jutalmazott.

Letették a Kossuth tömbre az előleget

Információnk szerint a német üzletember már befizette az önkormányzat számlájára azt a (szerződésben kikötött) 3 millió 400 ezer forintos előleget, amelyet a Kossuth tömb belsőben lévő üres telek megvásárlá-

sára és beépítésére kellett letennie. A fennmaradó 13 millió 600 ezer forintos vételárát a szerződéskötést követő 90 banki napon belül kell teljesítenie, amit a vevő ügyvédi letéti számlára fizet be.

Elbocsátások a Tokaj Kereskedőházban

99 dolgozó elbocsátása várható a közeljövőben, és szeptemberben újabb 100 főtől szeretne megválni a Tokaj Kereskedőház Rt. A közel 200 dolgozó elbocsátása egyes vélemények szerint azzal magyarázható, hogy a kereskedőház nem tudja megfelelő mennyiségben értékesíteni a borkészleteit, ennek következtében működőképességé-

nek határához ért. Az elbocsátásokkal egyfajta eredményt tud felmutatni a vezetés. Információnk szerint a kereskedőház még mindig nagy borkészletekkel rendelkezik amit nem tudtak eddig alacsony áron sem megfelelő mennyiségben értékesíteni, ezért gondot jelenthet az idejű termés felvásárlása, tárolása.

Fiatal nyugdíjas klub

Az év elején kezdte meg működését egy újabb nyugdíjas klub, melynek tagjai május 26-án 18 órakor egy rendezvény keretében, a klub életében fontos eseményről emlékeztek meg.

A fiatal klub ugyanis május 5-ével belépett a B.-A.-Z. Megyei Nyugdíjasok Szervezeteinek Érdekvédelmi Szövetségébe. Ettől azt remélik - amint azt Szabó Sándorné (Erika) a nyugdíjas klub vezetője érdeklődésünkre elmondta -, hogy (mint minden civil szervezetnek) nagyobb esélyük lehet a működéshez fontos pályázati pénzek elnyeréséhez. Elmondta továbbá, hogy reméli, eljutnak majd odáig is, hogy a nyugdíjas igazolvánnyal kedvezményesen juthatnak be a tagok több rendezvényre is.

Jelenleg a nyugdíjas klub az induló 12 fő

alapítói taglétszámról 33 főre növekedett. Szemlátomást jól érzik itt magukat az idősek emberek, hiszen amint az összejövetelen elhangzott, sokfajta program volt már a rövid működési idő alatt, mint például a parlamenti látogatás, kirándulás, gulyásfőzés, farsangi bál, és névnapi megemlékezések.



Tokaj-hegyaljai borok versenye

Május 26-án – a millenniumi év tiszteletére a névadó városban – Tokajban rendezték meg a már hagyományos és igen rangos Tokaj-hegyaljai borok versenyt. A megméretésen 280 borral 89 termelő vett részt – vagyis szinte mindenki, aki Tokaj-Hegyalján bort készít vagy értékesít. A rangos esemény különlegességét tovább növelte, hogy új bírálati rendszer alapján történt a borok zsűrizése. A korábbi – 20 pontos – bírálati rendszer helyett a Nemzetközi Borászati Szervezet, az OIV által kidolgozott, Európában már használatos ún. hibapontos bírálati rendszer alapján minősítették a borokat. A Tokaj-Hegyalján először alkalmazott szisztema alapján a versenyen 11 bor kapott nagy aranyérmét, 55 bor érdemelt ki oklevelet. Az idei versenyből különböző okok miatt csupán 6 bort zártak ki. A szervezők szerint a verseny nagyon objektív volt, hiszen az új bírálati rendszer mellett a bíráló bizottságok elnökei mind az Országos Borszakértő Bizottság tagjai közül kerültek ki. Dr. Kardos János, a Hegyközségi Tanács elnöke az ez évi eredményt főképp abban látja, hogy idén nem csak a szamorodni és aszúborok tündökölték, hanem az egyszerű boroknál is kiemelkedő eredmények születtek, nagyon sok nagydíjas bor ezek közül került ki. A Hegyközségi Tanács elnöke ezt biztató jelnek látja, hiszen a tömegborok értékesülése jelenthet a termelők számára igazi, biztos hasznot. A borversenyen a hagyományokhoz híven megválasztották az év borását is. Ez éven a megtisztelő címet Árvay János vállalkozó viselheti, aki mint emlékezetes tavaly egyik aszúborával az igen rangosnak számító ún. "critics choice" díjat nyerte el.

Ablak az

árvízkárosultaknak

A sátoraljaújhelyi Fisher-Ablak Műanyag Nyílászáró gyártó Kft. elindított egy akciót, amiben segíteni szeretne az árvízkárosult lakosságunk és önkormányzatoknak az árvíz által okozott károk helyreállításában. Ezen akció keretében 10 % árkedvezményt ad a Kft. minden olyan megrendelésre, melyek a károsult magán- és középületek helyreállítására szolgálnak.

Ezzel az akcióval szeretne hozzájárulni a Fisher-Ablak Kft. az árvíz által keletkezett károk enyhítéséhez, melynek következtében a lakosság és az önkormányzatok sok helyen hazánkban szembe kerültek, és reméli, hogy így legalább egy kicsit enyhíteni tudja az érintett régiókban keletkezett gondokat.

Fisher-Ablak Kft.

Járadékbővítő szakképzés

Megszűnik a jövedelempótló támogatás

A május elseje után munkanélkülivé válók kevesebb pénzügyi segítségre számíthatnak, mint jelenleg. A jövő hónaptól megszűnik ugyanis a jövedelempótló támogatás, amelyet ma még a járadék kimerítése után két évig kaphatnak az állástalankok. Az eddig 360 napos munkanélküli-ellátási időszak is 270 napos időszakra szűkül. A kilenc hónapi ellátást csak valamilyen képzési programba való bekapcsolódással lehet meghosszabbítani. A kormány a foglalkoztatási törvény módosításával jelentősen megszigorította a munkanélküli-ellátások rendszerét. Februártól 360 napról 270 napra csökkent a munkanélküli járadék folyósításának ideje, májustól pedig megszűnik a jövedelempótló támogatás is, amelyet két évig kaphattak azok, akik segélyre már nem voltak jogosultak. Akik a munkanélküli ellátás kilenc hónapja alatt nem találnak állást, közcélú munkát kérelmezhetnek az önkormányzatoknál. Amennyiben az önkormányzat nem tud ilyen munkát biztosítani, vagy a munkanélküli bizonyítani tudja, hogy a felkínált állást nem képes ellátni, s igazolhatóan szegény, úgy segélyt kaphat. A kilenc hónapig tartó ellátást csak képzési programba való bekapcsolódással lehet meghosszabbítani. Ha az ellátás kezdetétől számított hat hónapon belül a munkanélküli megkezd valamilyen képzést, akkor a tanfolyam idejére, de legfeljebb egy évre továbbra is megkaphatja a járadékot. Ezzel a lehetőséggel nem élhet a tartós munkanélküliek jelentős része, hiszen többségüknek általános iskolai végzettsége sincs, így semmiféle képzés nem kínálható fel nekik. Így a jövedelempótló támogatás megszüntetése ezt a réteget érinti a leghátrányosabban. A jövedelempótló támogatáshoz azonban csak azok juthatnak

hozzá, akiknek a családjában az egy főre jutó havi jövedelem kevesebb, mint az öregségi nyugdíjminimum 80%-a, azaz 13.280 forint. A támogatás megszűnésével a munkanélkülieknek már nem lesz kötelezettségük a munkaügyi központtal való rendszeres kapcsolattartás. Így várhatóan nem kevés olyan munkanélküli lesz, aki kiesik majd a nyilvántartásból, ami a munkanélküliség csökkenését eredményezheti – legalábbis papíron. Az ellátás megszűnése után tehát egy lehetősége marad a munkanélkülieknek: önkormányzathoz fordulhatnak, amelynek kötelessége, hogy legalább 30 napi munkát kínáljon fel. Ez elsősorban fizikai igénybevételt jelentő közmunka lehet. A munkanélkülinek a felkínált munkát el kell fogadnia, ha az a képzettségénél egy szinttel alacsonyabb. Aki a harminc napot ledolgozza, jogosultságot szerez szociális segélyre, amelynek összege a nyugdíjminimum hetven százaléka, azaz alig több mint 11 ezer forint. Amennyiben az önkormányzat nem tud munkát kínálni, illetve a munkát egészségügyi okokból a jelentkező nem tudja elvégezni, akkor szociális segélyt kaphat, de csak akkor, ha a családban az egy főre jutó havi jövedelem 13.280 forint alatt marad. A tartós munkanélküliek számára gyakorlatilag az egyetlen esély, ha közmunkákon, vagy alkalmi munkákkal sikerül legalább 200 napnyi munkaviszonyt összegyűjteniük. Így ismét jogosultságot szerezhetnek néhány hétnyi munkanélküli járadékra. Ennek összege legfeljebb az öregségi nyugdíjminimum kilencven százaléka, azaz 29.880 forint lehet.

Indul a fűtés-korszerűsítési támogatás

Várhatóan május második felétől lehet majd hozzájutni azokhoz az adatlapokhoz, amelyekkel megpályázható az állami támogatás a hőszigetelési, fűtési és melegvíz-ellátási rendszerek korszerűsítéséhez. A Gazdasági Minisztérium szakemberei a jövő hét elején egyeztetnek az energiatakarékosági programért felelős Energia Központ Kht. vezetőivel. Az intézmény átszervezése ugyan még folyamatban van, ez azonban nem áll az útjában a programok beindításának. A pályázatokat a jelenlegi elképzelések szerint június elsejétől fogadják, és beérkezési sorrendben bírálják el. A 100 millió forintos keret kiosztásánál ugyanakkor – ebből a beruházás 30 százalékáig, de leg-

feljebb 200 ezer forint erejéig igényelhető a vissza nem térítendő juttatás – egyes esetekben a beruházás hatékonyságát is figyelembe veheti a tárcaközi bizottság. A napkollektorok telepítéséhez kérhető, hasonló összegű támogatás esetében – amelyre már nemcsak a lakosság, hanem intézmények is jelentkezhetnek – szintén a beérkezési sorrend határozza majd meg, kik kapnak a 100 milliós keretből. A kísérleti jelleggel induló pályázatok feltételeit rövidesen két nappal, és a GM internetes oldalán hirdeti majd meg a tárca, ahol a jogosultság minden feltételét ismertetik majd.

(Népszabadság információ)

SÁTORALJÁÚJHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
7/2000. (III. 20.) számú rendelete, a kéményseprő-ipari közszolgáltatások kö-
telező igénybevételéről szóló 23/1996. (X. 21.) számú rendelet módosítására
 Sátoraljújhely Város Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1), valamint 69. § (2) bekezdésében, valamint az egyes helyi közszolgáltatások kötelező igénybevételéről rendelkező 1995. évi XLII. törvény 2. § f./ pontja és a 4. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, - figyelemmel Sátoraljújhely Város Képviselő-testületének a kötelező jellegű kéményseprőipari szolgáltatás ellátását a B.-A.-Z. Megyei Közgyűléstől átvállaló 4/1994/1268/I. 27./számú határozatában foglaltakra -, a kéményseprőipari közszolgáltatás kötelező ellátásáról és igénybevételéről szóló 23/1996. (X. 21.) számú rendeletét (a továbbiakban: R.) az alábbiak szerint módosítja:

1.§

Az R. 1. számú melléklete helyébe jelen rendelet 1. számú melléklete lép.

2.§

(1) Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, egyidejűleg a 41/1999. XII. 20.) számú rendelet hatályát veszti.

(2) Ezen rendelet az állampolgárok szélesebb körét érinti, így annak hiteles szövegét az Újhelyi Körképben közzé kell tenni.

Fedorné dr. Fráter Zsófia, jegyző
Szamosvölgyi Péter, polgármester

I. sz. melléklet

A kötelező kéményseprő-ipari közszolgáltatás díjtételei

Megjegyzés: A kémények tisztítási árai a kötelezően végzendő (4 évenkénti) műszaki felülvizsgálatot is magukba foglalják.

Az egyes tételék éves szinten 1 db kémény tisztításának, illetve ellenőrzésének díját tartalmazzák.

A díjak tartalmazzák az ÁFA-t, melynek mértéke 12 %, kivéve a tervezetétést, ahol az ÁFA mértéke 25 %.

Sorsz	Kémény neve	Kéményseprői díj (Ft)	Lakossági kedvezmény %	Lakosság által fizetett kedvezményes díj (Ft)
1.	Egyedi háztartási	810	39,5	490,-
2.	Egyedi tartalék	405	70,4	120,-
3.	Mászó	574	14,6	490,-
4.	Mászó tartalék	287	58,2	120,-
5.	Termophor	3.514	40,2	2.100,-
6.	Termophor tartalék	1.757	40,2	1.050,-
7.	Egyedi központi fűtés - szilárd és olajtüzelés	950	0	950,-
8.	Egyedi központi fűtés - gáztüzelés	820	0	820,-
9.	Egyedi központi fűtés tartalék	120	0	120,-
10.	Közösségi központi időszakos	4.686	48,80	2.400,-
11.	Központi koromaknával és csatornával	14.378	0	-
12.	Központi koromaknával	12.248	0	-
13.	Központi csatorna és koromakna nélkül	9.053	0	-
14.	Központi időszakos koromaknával és csatornával	10.118	0	-
15.	Központi időszakos csatornával	7.030	0	-
16.	Központi időszakos aknával	7.030	0	-
17.	Központi időszakos akna és csatorna nélkül	4.686	0	-
18.	Központi tartalék koromaknával és csatornával	5.538	0	-
19.	Központi tartalék koromaknával	3.620	0	-
20.	Központi tartalék csatornával	3.620	0	-
21.	Központi gázkémény ellenőrzés és aknatisztítás	10.118	0	-
22.	Üzemi koromaknával és csatornával	14.378	0	-
23.	Üzemi koromaknával	8.520	0	-
24.	Üzemi koromakna nélkül	6.602	0	-
25.	Üzemi időszakos koromaknával	4.580	0	-
26.	Üzemi tartalék koromaknával	2.130	0	-
27.	Üzemi tartalék koromakna nélkül	1.064	0	-
28.	Etage	6,90	0	6,90 Ft/fm
29.	Esetenként kötelező kéményseprő-ipari munkák díjtételei	1.550	0	-
30.	- Lakhatási, illetve lakás-használatbavételi engedély	1.050	0	1.550
31.	- Tervegyeztetés	2.450	0	1.050
32.	- Megrendelt füstnyomás-, illetve tömörségi vizsgálat	3.350	0	2.450
33.	- gázbekötési engedély szakvéleményezés	6.700	0	3.350
34.	- 60 KW feletti gázfogyasztó esetén közületnél		0	-

SÁTORALJÁÚJHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

5/2000. (III. 20.) számú rendelete a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról

Sátoraljújhely Város Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében, valamint a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló - többször módosított - 1993. évi III. törvény 92. paragrafusában; a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 29. § (1) bekezdésében; a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló módosított 29/1993. (II. 17.) Korm. rendeletben; a személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátások és gyermekvédelmi szakellátások térítési díjáról és az igénylő-sükhöz felhasználható bizonyítékokról szóló 133/1997. (VII. 29.) Korm. rendeletben; valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételéről szóló 9/1999. (XI. 24.) SZCSM. rendeletben foglaltakra, Sátoraljújhely városban a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról az alábbi rendeletet alkotja:

1.§

Jelen rendelet hatálya kiterjed Sátoraljújhely város önkormányzata által fenntartott személyes gondoskodás körébe tartozó szociális alapellátási formák közül: - az étkeztetésre, - a házi segítségnyújtásra,

- a családsegítő szolgáltatásra, gyermekjóléti alapellátások közül: - a gyermekek napközbeni ellátására; szakosított ellátási formák közül: - felnőtt korúak részére nappali ellátás biztosítására, bentlakásos időskorúak otthonára, - fogyatékosok napközi otthonára.

2.§

(1) a személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások igénybevétele önkéntes.

(2) Az önkormányzat által biztosított ellátás igénybevételére irányuló kérelmet étkeztetés, házi segítségnyújtás, felnőtt korúak részére nappali ellátás biztosítására, valamint fogyatékosok napközi otthonába való felvételre az Egyesített Szociális Intézmény vezetőjénél, a gyermekek napközbeni ellátására irányuló kérelmet pedig az ellátást biztosító intézmény vezetőjénél kell benyújtani, aki dönt a kérelem tárgyában.

(3) Bentlakásos időskorúak otthonának igénybevételéről a szociális és egészségügyi bizottság határoz.

3.§

A személyes gondoskodást nyújtó ellátások biztosítására irányuló kérelem elbírálásánál figyelemmel kell lenni az igénylő korára, egészségi állapotára, jövedelmi és szociális helyzetére, gyermekek esetében a veszélyeztetettség kialakulásának megelőzésére, illetve a meglévő veszélyeztetettség meg-

szüntetésére.

4.§

- (1) A személyes gondoskodást nyújtó ellátás feltételeiről a kérelem benyújtásakor a kérelmezőt, illetve törvényes képviselőjét tájékoztatni kell.
- (2) Az intézménybe való felvételkor az intézmény tájékoztatást köteles adni a jogosult és hozzátartozója számára az ellátás feltételeiről, tartalmáról, az intézmény által vezetett nyilvántartásokról, bentlakásos intézményi elhelyezéskor a jogosult és hozzátartozói közötti kapcsolattartás, különösen a látogatás, a távozás és visszatérés rendjéről, az érdekképviseleti fórum működéséről, a panaszjog gyakorlásának módjáról, az intézményi jogviszony megszüntetéseinek eseteiről, az intézmény házirendjéről, a fizetendő térítési díjról, teljesítési feltételeiről, továbbá a mulasztás következményeiről.
- (3) A felvételt nyert, valamint hozzátartozója a felvételkor kapott tájékoztatás tudomásulvételéről és tiszteletben tartásáról nyilatkozni köteles. Kötelesek továbbá az intézményi nyilvántartásokhoz a jogszabály által előírt adatokat szolgáltatni, valamint nyilatkozni arról, hogy a jogosultság feltételeinek változását az intézmény vezetőjének haladéktalanul bejelentik.
- (4) Az ellátást igénybe vevőt a 4.§ (2) bekezdésében felsoroltakon túl az egy ellátottra jutó önköltség havi összegéről is tájékoztatni kell.

5.§

A személyes gondoskodás körébe tartozó szociális alapellátásokat, a gyermekjóléti alapellátásokat és a szakosított ellátásokat a hatáskör gyakorlója köteles megszüntetni a jogszabályban foglalt esetekben.

6.§

- (1) A szociális étkeztetés, a házi segítségnyújtás, valamint a nappali ellátást nyújtó intézményi térítési díjakat az ellátottak jelen rendelet 1-3. számú mellékleteiben foglaltak szerint jövedelmük arányában fizetik.
- (2) Az (1) bekezdésben szereplő ellátási formák esetében a térítési díjfizetés alól mentes az a személy, akinek rendszeres havi jövedelme az öregségi nyugdíj legkisebb összegét nem haladja meg.
- (3) A megállapított személyi térítési díj csökkentése és elengedése, továbbá a behajthatatlan térítési díjhátralék törlése a szociális és egészségügyi bizottság hatáskörébe tartozik.
- A személyi térítési díj csökkentésére és elengedésére a kérelmező szociális helyzete, családi körülménye, vagyoni helyzete és egészségi állapota figyelembevételével kerülhet sor.
- (4) Nem részesíthető szociális étkeztetésben az a személy, akinek havi rendszeres jövedelme az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 220 %-át meghaladja.
- (5) A családsegítő szolgáltatás térítésmentes.

7.§

- (1) A szociális étkeztetés - napi egyszeri meleg ebéd biztosítása - intézményi térítési díja 119 Ft/nap + ÁFA.
- (2) A házi segítségnyújtás intézményi térítési díja 150 Ft/óra.
- (3) Amennyiben a házi segítségnyújtás az ebéd kihordását is magában foglalja, úgy az ebéd szállítására alkalmanként 15 perc vehető figyelembe.

8.§

- (1) A nappali ellátást nyújtó intézmény napi térítési díja háromszori étkezés biztosítása mellett 237 Ft + ÁFA, melyből - reggel: 43 Ft + ÁFA, - ebéd 119 Ft + ÁFA, - vacsora 75 Ft + ÁFA.
- (2) Amennyiben a nappali ellátást nyújtó intézményben az ellátottról - átmenetileg - a házi segítségnyújtás keretében gondoskodnak, úgy a házi segítségnyújtás térítési díját is alkalmazni kell.

9.§

A személyes gondoskodást nyújtó bentlakásos intézményben az intézményi térítési díj:

- időskorúak otthonában: emeltszintű idősök otthonában és ideiglenes elhelyezés esetén
720 Ft/nap, illetve 21.600 Ft/hó,
750 Ft/nap, illetve 22.800 Ft/hó.

10.§

- (1) Az idősök emelt szintű otthona igénybevételeért egyszeri hozzájárulásként egyágyas lakrész esetén - sátorlajújhelyi állandó lakosnak 150.000,- Ft-ot, - nem sátorlajújhelyi állandó lakosnak 300.000,- Ft-ot; kétágyas lakrész esetén személyenként - sátorlajújhelyi állandó lakosnak 120.000,- Ft-ot, - nem sátorlajújhelyi állandó lakosnak 220.000 Ft-ot kell fizetni.
- (2) Amennyiben az idősök emeltszintű otthonát igénybevevő gondozása tíz éven belül - a haláleset kivételével - megszűnik, az egyszeri hozzájárulásnak a fennmaradó évekre jutó időarányos részét vissza kell fizetni.
- Az idősök emeltszintű otthonát igénybevevő halála esetén örökösei nem igényelhetik vissza az egyszeri hozzájárulás összegét.

11.§

- (1) Az idősök emeltszintű otthonában - férőhelyek elfoglaltsága esetén az időskorúak otthonában - maximum 2 férőhely átmeneti elhelyezést nyújtó intézményként működtethető.
- (2) Átmeneti elhelyezést nyújtó intézményi ellátás annak az öregségi nyugdíjkorhatárt betöltő személynek biztosítható, akinek gondozását, ellátását hozzátartozói átmenetileg nem tudják megoldani, és aki vállalja a napi intézményi térítési díj megfizetését.

(3) Átmeneti elhelyezést nyújtó intézményi ellátásra legfeljebb egy évig kerülhet sor. A kérelemről az intézményvezető dönt és ezt követően az ellátást igénylővel megállapodást köt.

12.§

Gyermekek napközbeni ellátásáért fizetendő napi térítési díj összege:

- bölcsődében (napi négyszeri étkezés): 116 Ft + ÁFA - óvodában (napi háromszori étkezés): 116 Ft + ÁFA - napköziben tízórai: 27 Ft + ÁFA, ebéd: 91 Ft + ÁFA, uzsonna: 21 Ft + ÁFA, kollégiumban reggeli: 39 Ft + ÁFA, tízórai: 27 Ft + ÁFA, ebéd: 91 Ft + ÁFA, uzsonna: 21 Ft + ÁFA, vacsora: 59 Ft + ÁFA.

13.§

(1) Ezen rendelet kihirdetése napján lép hatályba. (2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a 10/1992. (IX. 03.) sz., a 11/1993. (IV. 28.) sz., a 14/1994. (IX. 08.) sz., a 26/1996. (XII. 18.) sz., az 1/1998. (I. 10.) sz., az 1/1999. (I. 19.) sz., a 32/1999. (IX. 16.) sz., valamint az 1/2000. (I. 24.) számú önkormányzati rendeletek hatályukat veszítik.

Fedorné dr. Fráter Zsófia, jegyző
Szamosvölgyi Péter, polgármester

1. sz. melléklet

SZOCIÁLIS ÉTKEZTETÉS (EBÉD) (Ft/nap)

személyi térítési díj megállapítása

Fizetési kötelezettség csak az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét meghaladó jövedelemtől terheli az igénybevevőt (16.601,- Ft-tól).

2. sz. melléklet

HÁZI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

(Ft/óra) személyi térítési díj megállapítása

3. sz. melléklet

IDŐSEK KLUBJA, FOGYATÉKOSOK NAPPALI OTTHONA (Ft/nap)

személyi térítési díj megállapítása

Fizetési kötelezettség csak az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét meghaladó jövedelemtől terheli az igénybevevőt (16.601,- Ft-tól).

Jövedelem (Ft)	0 - 250	251 - 500	501 - 750	751 - 1000
16.001 -			54	56
17.001 -	58	60	62	64
18.001,-	66	68	70	72
19.001,-	74	76	78	80
20.001,-	82	84	86	88
21.001,-	90	92	94	96
22.001,-	98	100	102	104
23.001,-	106	108	110	111
24.001,-	112	113	114	115
25.001,-	116	117	118	119

Jövedelem (Ft)	0-250	251-500	501-750	751-1000
16.001,-			94	96
17.001,-	98	100	102	104
18.001,-	106	108	110	112
19.001,-	114	116	118	120
20.001 -	122	124	125	128
21.001,-	130	132	134	136
22.001,-	138	140	142	144
23.001,-	146	148	150	152
24.001,-	154	156	158	160

Jövedelem (Ft)	0 - 250	251 - 500	501 - 750	751 - 1000
16.001,-			132	134
17.001,-	136	138	140	142
18.001,-	144	146	148	150
19.001 -	152	154	156	158
20.001,-	160	162	164	166
21.001,-	168	170	172	174
22.001,-	176	178	180	182
23.001,-	184	186	188	190
24.001,-	192	194	196	198
25.001,-	200	202	204	206
26.001,-	208	210	212	214
27.001,-	216	218	220	222
28.001,-	224	226	228	230
29.001,-	232	234	236	237

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete 8/2000. III.20.I. számú rendelete a közterület-használat engedélyezésével kapcsolatos eljárásról

Sátoraljaújhely Város Képviselő-testülete az 1994. évi LXV. törvény 10. §. (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Sátoraljaújhely Város közigazgatási területén a közterület-használatot és engedélyezésével kapcsolatos eljárást a helyi körülményekből adódó sajátosságokra tekintettel az alábbiakban szabályozza.

A közterület-használati engedély 1. §.

(1) A közterület rendeltetésétől eltérő használatához közterület-használati engedély szükséges.

(2) Nem kell közterület-használati engedély:

a./ a közúti közlekedés irányításának céljára szolgáló berendezések elhelyezéséhez

b./ tüzelő, építőanyagok, továbbá építéshez szükséges segédeszközök közterületen történő tárolásához, ha az a 24 órás időtartamot nem haladja meg.

c./ az önkormányzat, vagy fenntartása alatt lévő intézmény által szervezett rendezvényekhez

d./ ideiglenes jellegű járműtároláshoz, amennyiben a tárolás időtartama a 48 órát nem haladja meg.

(3) Nem adható árusításra vonatkozó közterület-használati engedély az üzlettel nem rendelkező kereskedőnek:

a.) a város közúthálózatához tartozó alábbi közutakra: Pataki utca, Kossuth Lajos utca, Hősök tere, Széchenyi tér, Kossuth tér, Táncsics tér, Kazinczy utca, kivétel a Kossuth tér páratlan oldalán lévő zöldsáv területe a Dózsa György utca és Borsos sétány közötti szakaszon.

b./ a széghalmi Kazinczy-kert előtti járdaszakaszra, c.) a Kossuth Lajos Gimnázium és a Piarista Kollégium előtti közterületre.

(4) Az üzlettel rendelkező kereskedő a (3) bekezdésben felsorolt területeken az üzlet homlokzatával érintkező közterületen ideiglenesen, illetve ideiglenes jellegű közterület-használati engedély alapján árusíthat.

(5) A (3) bekezdésben felsorolt területeken az önkormányzat tulajdonát képező hirdetőoszlopok kivételével hirdető-berendezés elhelyezése TILOS!

alapzatos zászlórúd, önálló hirdető berendezés és köztárgyak (figyelmeztető és tájékoztató táblák, tartóoszlopok stb.) esetében csatolni kell 1:1000, vagy 1:500 méretű helyszínrajzot, amely tartalmazza a meglévő létesítményeket, köztárgyakat, a közművek nyomvonalait, továbbá a tervezett létesítményt.

(4) A közút nem közlekedési célú igénybevétele esetén a kérelemnek a (2)-(3) bekezdéseiben felsoroltakon túl tartalmaznia kell:

a.) a közút érintett szakaszának keresztmetszelyét,

b.) a forgalomkorlátozás, vagy indokolt esetben a forgalomterelés tervét,

c.) az igénybevételért felelős személy nevét és címét.

Az engedély megadása

5. §.

(1) Az engedély megadása során figyelembe kell venni az Országos településrendezési és építési követelményekben foglaltakat, a városrendezési tervet, a városképi és műemlékvédelmi előírásokat, valamint más helyi rendeletben, illetve a közreműködő szakhatóságok hozzájárulásában előírt követelményeket.

6. §.

(1) Az engedélynek tartalmaznia kell:

a.) az engedélyes nevét és állandó lakó- (telep-) helyének címét,

b.) a közterület-használat célját és időtartamát, vagy azt, hogy az engedély milyen feltétel bekövetkeztéig érvényes, illetőleg, hogy állandó jellegű

c.) a közterület-használat helyének, módjának, mértékének és feltételeinek pontos meghatározását

d.) az engedélyezési eljárásban közreműködő szakhatóságok hozzájárulásában foglalt előírásokat

e.) az engedély megszűnése, vagy visszavonása esetére az eredeti állapot helyreállítására vonatkozó kötelezettség előírását

f.) közterület-használati díj fizetési kötelezettség esetében a díj mértékét és fizetésének módját.

g.) az engedélynek tartalmaznia kell a munka, baleset, és egészségvédelmi előírások betartására való kötelezést

h.) mindazon feltételeket, melyeket az engedélyező szükségesnek tart.

7. §.

Az engedély megadása, illetve megtagadása ügyében hozott határozatot közölni kell:

a.) a kérelmezővel,

b.) az engedélyezési eljárásban közreműködő szakhatóságokkal,

c.) élelmiszerárusítás esetében az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálattal és a hatósági állatorvossal,

d.) a Közterület- és Piacfelügyelettel,

e.) a közterület-használati díj befizetésének nyilvántartását vezetővel.

A közterület-használati engedély érvénye

8. §.

(1) A közterület-használati engedély a.) meghatározott idő leteltéig,

b.) a megállapított feltétel bekövetkeztéig, illetőleg

c.) a visszavonásig érvényes.

(2) A közterület-használati engedély érvényét veszti, ha a közterületen folytatott tevékenységre jogosító okirat érvényessége megszűnik.

(3) A meghatározott időre szóló engedély érvénye az engedélyesnek az engedélyezett időtartam lejárta előtt legalább 15 nappal benyújtott kérelmére meghosszabbítható, illetőleg meghatározott időszakra szüneteltethető.

A közterület-használat nyilvántartása, ellenőrzése

9. §.

A közterület-használati engedélyekről nyilvántartást kell vezetni. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell az engedély számát, az engedélyes nevét, az engedélyezett időtartamot, a közterület-használatát, célját, a közterület-használat díját.

10. §.

A közterület-használatot a Közterület- és Piacfelügyelet köteles ellenőrizni, a szükséges intézkedéseket megtenni, továbbá a jogosulatlan vagy nem rendeltetészerű közterület-használatot jelezni az engedélyező hatóságnak.

A közterület-használati díj

11. §.

(1) A közterület-használati díjvezeték megnevezését, illetve az ezek alapján meghatározott használati díj mértékét a rendelet I. és 2. számú mellékletei tartalmazzák.

(2) A közterület-használati díjszabást jelen rendelet 2. számú mellékletében szereplő díjtételek alapulvételével kell megállapítani, de úgy, hogy annak legkisebb összege bruttó 300 Ft legyen.

(3) A díjkötelezettség megállapítása során:

a.) a létesítmények által elfoglalt közterületek nagyságának meghatározásánál a létesítmény alapterületét és a használatához szükséges csatlakozó terület mértékét kell figyelembe venni,

b.) amennyiben az elfoglalandó terület nagysága nem állapítható meg (például: hirdetőtáblánál, elötétőnél, napvédő ponyvánál), úgy a hirdetősi felületet, a szerkezetet közterületbe nyúló felületét kell számításba venni,

c.) minden töredék négyzetméter teljes négyzetméternek számít.

(4) A közterület-használati díjat az engedélyes

a.) éves folyamatos használat esetén negyedévenként előre,

b.) havi és napi használat esetén az engedélyező a határozat kézhezvétele előtt átutalási postautalványon köteles megfizetni.

(5) A fizetendő közterület-használati díjak beszedéséről a közterület-használati díj befizetésének ellenőrzéséről és behajtásáról a jegyző a Polgármesteri Hivatal pénzügyi osztálya útján gondoskodik.

(6) A Polgármesteri Hivatal költségvetési számlájára befolyó közterület-használat díjat elsősorban a közterület-fenntartás és tisztántartás színvonalának javítása érdekében kell felhasználni.

Mentesség a közterület-használati díj fizetése alól

12. §.

(1) A közterület-használati díjmentes:

a.) sport, kulturális vagy jótékony célú rendezvények esetén,

b.) közművek (elektromos, gáz, távfűtő, távközlési, víz és csatornázási művek, valamint a köztisztasági szervezetek) a feladatuk ellátását szolgáló közérdekű létesítményei elhelyezése esetén, kivéve, ha ezen létesítmények a közúton és járdán nyernek elhelyezést,

c.) a Magyar Posta postai levélszekrény elhelyezése esetén,

d.) a szobrok, emlékművek, díszutak, szökőkutak, alapzatos zászlórúdak és köztárgyak elhelyezése esetén,

e.) a közvetlen életveszély elhárításának céljára szükséges területek igénybevétele esetében,

f.) közérdekű hirdetmény, választási hirdetéseket esetében,

g.) az utak, járdák, kerékpárutak építésével, javításával, fenntartásával kapcsolatos munkák végzése esetén,

(2) Az (1) bekezdésben felsorolt mentességek nem vonatkoznak az adott céltól eltérő kísérő tevékenység közterület-foglalásaira.

(3) A közterület-használati díjak az önkormányzat jelen rendelet 1. sz. mellékletében I. számmal jelölt díjvezetési kategória által meghatározott területeket kivéve - kérelemre - 50 %-kal mérsékelhetők - az Országos Orvostudományi Intézet I. fokú orvosi bizottsága által a 67 %-ot elérő, vagy meghaladó mozgáskorlátozott személyek esetében.

(4) Az (1)-(3) bekezdésekben foglalt rendelkezések a közterület-használati engedély beszerzése alól nem mentesítik.

A közterület-használat megszüntetése, az engedély megvonása

13. §.

(1) A közterület-használat közérdekből bármikor megszüntethető. Ilyen esetben az engedélyes részére - kérelmére - másutt kell a közterület-használat lehetőségét biztosítani.

(2) Meg kell vonni az engedélyt, ha az engedélyes a közterületet nem az engedélyezett célra és módon használja, vagy díjfizetési kötelezettségének az esedékesség időpontjáig ismételt felszólításra nem tesz eleget.

(3) Ha az engedélyes a közterület használatát meg kívánja szüntetni,

köteles ezt a szándékát az engedélyező hatóságnak bejelenteni.

(4) Ha az engedély érvényét veszti, az engedélyes saját költségén köteles az eredeti állapotot - minden kártalanítási igény nélkül - helyreállítani. Ez a kötelezettség az engedélyest építési (létesítési) engedély alapján végzett építési munka esetében csak akkor terheli, ha az engedély megadásának feltételként ezt előírták.

(5) Ha a közterület-használat a (2) vagy (3) bekezdésben említett módon szűnt meg, a már esedékessé vált és befizetett közterület-használati díjat visszakövetelni nem lehet.

A közterület engedély nélküli használatának jogkövetkezményei 14.§.

(1) A közterület engedélyhez kötött, de engedély nélküli használata esetén a használó az engedélyező hatóság felhívására köteles a használatot megszüntetni és a közterület eredeti állapotát a saját költségén - minden kártalanítási igény nélkül helyreállítani.

(2) A téli, illetve technológiailag alkalmatlan időben ideiglenes helyreállítást kell megkövetelni a végleges helyreállítás határidejének meghatározása mellett.

(3) Azt, aki közterületet engedélyhez kötött esetben engedély nélkül vagy az engedélyben foglalt feltételektől eltérő módon használ, a szabálysértés jogkövetkezményein túlmenően, az engedély nélküli vagy az eltérő használat tartamára az egyébként fizetendő közterület-használati díj megfizetésére kell kötelezni.

(4) Ha a közterület engedély nélkül vagy az engedélytől eltérő módon használó az engedélyezés feltételeinek megfelel - kérelmére - a hatóság a közterület-használatot engedélyezheti. Ezzel azonban a használó nem mentesül a (3) bekezdésben említett következmények alól.

15. §.

(1) Ha a közterületet a használó nem állítja helyre a használat megszűnése után, úgy az egyéb jogkövetkezményeken túli költségére az engedélyező hatóság a helyreállítást elvégeztetheti.

(2) Az (1) bekezdésben előírtak végrehajtásakor jelentkező költségeket a Polgármesteri Hivatal az adóigazgatás szabályai szerint hajtja be.

16. §.

Aki jelen rendelet 2. §.(2) és 14. §.(3),(4) bekezdéseiben foglalt szabályokat megszegi szabálysértést követ el és vele szemben 30.000 Ft-ig terjedő pénzbírság szabható ki.

A helyszínbírság összege 1.000 Ft-tól 10.000 Ft-ig terjedhet.

Fogalommeghatározás

17. §.

Közterület: közhasználatra szolgáló minden olyan állami vagy önkor-

mányzati tulajdonban álló földterület, amelyet a rendeltetésének megfelelően bárki használhat és az ingatlan-nyilvántartás ekként tart nyilván. Egyéb ingatlanoknak a közhasználat céljára átadott területrésze - az erről szóló külön szerződésben foglaltak keretei között - a közterületre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni. Közterület rendeltetése különösen: a közlekedés biztosítása (utak, terek), a pihenő és emlékhelyek kialakítása (parkok, köztéri szobrok stb.), a közművek elhelyezése.

18. §.

Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg hatályát veszti a közterület-használat engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 16/1994. (X. 07.) sz., 10/1995. (V. 11.) sz., a 10/1996. (IV. II.) sz., a 18/1996. (VIII. 14.) sz., 9/1998. (VI. 8.) sz. és a 30/1999. (IX. 06.) számú rendelet.

Fedorné dr. Fráter Zsófia jegyző
Szamosvölgyi Péter polgármester

I. sz. melléklet

I. Kategória:

a főutca mentén a postától az OTP fiókiig terjedő útszakasz, Borsos sétány,

a Vörösmarty utcától a Fürdő utcáig terjedő Deák utcai szakasz, Kossuth Lajos Gimnázium és a Piarista Kollégium előtt lévő közterület.

II. Kategória:

a főutca mentén az OTP fiók és a vasútállomás közötti szakasz, a főutca mentén a posta és a Mártírok utca közötti szakasz,

a Rákóczi utca a Vasvári utca sarkáig,

a Dózsa György utca a Vasvári utca sarkáig, a Mártírok útja a Csalogány utcáig

a Vasvári Pál utca,

a Somogyi-lakótelep, Korányi-lakótelep, Károlyi-lakótelep,

Széphalom parkirozó

III. Kategória:

az I-II. kategóriában fel nem sorolt területek.

Közterület-használati díjak mértéke

Sorszám	Közterület-használat célja	Díjővezeti kategória	Alap	Díj ÁFA 25%	Összesen Ft
1.	Közterületbe nyúló üzlethomlokzat, kirakatszekrény, előtető, állványszerkezet, hirdető-berendezés, cég-és címtábla	I.	168 Ft/m ² /hó	42	210,-
		II.	100 Ft/m ² /hó	25	125,-
		III.	24 Ft/m ² /hó	6	30,-
2.	Árusító pavilon és szolgáltatás biztosítására irányuló berendezés	I.	360 Ft/m ² /hó	90	450,-
		II.	240 Ft/m ² /hó	60	300,-
		III.	48 Ft/m ² /hó	12	60,-
3.	Szerencsejátékkal kapcsolatos tevékenység	I.	72 Ft/m ² /nap	18	90,-
		II.	1.800 Ft/m ² /hó	450	2.250,-
		III.	48 Ft/m ² /nap	12	60,-
			1.200 Ft/m ² /hó	300	1.500,-
			24 Ft/m ² /nap	6	30,-
600 Ft/m ² /hó	150	750,-			
4.	Építési munkával kapcsolatos állvány, építőanyag és törmelék	I.	120 Ft/m ² /hó	30	150,-
		II.	100 Ft/m ² /hó	25	125,-
		III.	48 Ft/m ² /hó	12	60,-
5.	Idényjellegű és mozgóárusítás, árubemutató, javító-szolgáltató tevékenység	I.	240 Ft/m ² /nap	60	300,-
		II.	120 Ft/m ² /nap	30	150,-
		III.	2.400 Ft/m ² /hó	600	3.000,-
			72 Ft/m ² /nap	18	90,-
1.800 Ft/m ² /hó	450	2.250,-			
6.	Vendéglátóipari előkert, mobil hirdetőablak, göngyölegek elhelyezése, árukirakodás	I.	480 Ft/m ² /hó	120	600,-
		II.	360 Ft/m ² /hó	90	450,-
		III.	240 Ft/m ² /hó	60	300,-
7.	Kiállítás, vásár, sport, kulturális rendezvényen történő árusítás, szolgáltatás	I.	240 Ft/m ² /nap	60	300,-
		II.	120 Ft/m ² /nap	30	150,-
		III.	72 Ft/m ² /nap	18	90,-
8.	Cirkusz, mutatványos tevékenység	I.-III.	48 Ft/m ² /nap	12	60,-
9.	Tartós jellegű járműtárolás - személygépkocsi esetében - egyéb jármű, munkagép vontatmány esetében	I.-III.	720 Ft/db/hét	180	900,-
			1.440 Ft/db/hét	360	1.800,-
10.	Személy és tehertaxi várakozóhely	I.-III.	4.800 Ft/gk/év	1.200	6.000,-

SÁTORALJÁÚJHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

13/2000. (IV. 27.) számú rendelete a gyermekvédelmi ellátásokról szóló 26/1997. (XII. 04.) számú rendelet módosítására

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete a gyermek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény; a végrehajtása tárgyában kiadott, a gyámhatóságokról, valamint a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról szóló 149/1997. (IX. 10.) számú Kormányrendelet helyi végrehajtására hozott 26/1997. (XII. 04.) számú rendeletét (a továbbiakban: R.) az alábbiak szerint módosítja:

1.§

Az R. 2. paragrafus az alábbi (5) bekezdéssel egészül ki:

„2.§ (5) A rendszeres gyermekvédelmi támogatás folyósításának időtartama a feltételek fennállásáig tart.

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő testülete 12/2000. (IV 27.) sz. rendelete a temetők fenntartásáról és üzemeltetéséről

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata - a helyi sajátosságokat figyelembe véve a temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény és a végrehajtásra kiadott 14511999. (X. 01.) Korm. rendelet helyi végrehajtásaként a következők szerint rendelkezik.

I. Általános szabályok

1.§

(1) A rendelet hatálya kiterjed Sátoraljaújhely város közigazgatási területén lévő köztemetőkre és egyházi temetőkre.

(2) Köztemetők:

- Kazinczy utcai 3273 hrsz-u.

- Sátoraljaújhely-Széphalom 205 hrsz-u. - Sátoraljaújhely-Széphalom 85 hrsz-u. - kácsárdi temető 0176/1 hrsz-u.

(3) Egyházi temetők:

- Kazinczy utcai 3275 hrsz-u izraelita.

- Sátoraljaújhely-Rudabányácska 31 hrsz-u görög katolikus. - Sátoraljaújhely-Károlyfalva 7161 hrsz-u katolikus.

2.§

(1) A köztemetők tulajdonosa és fenntartója Sátoraljaújhely Város Önkormányzata.

(2) Az önkormányzat a tulajdonában és fenntartásában lévő temetők üzemeltetését szerződés alapján gazdálkodó szervezet útján is elláthatja.

(3) Az egyházi temetők fenntartásáról és kezeléséről a tulajdonos egyházi - szerv gondoskodik.

3.§

(1) A temetők fenntartásával és üzemeltetésével összefüggő feladatok ellátását a jegyző ellenőrzi.

(2) Temetni csak temető céljára kijelölt területen lehet. A halott hantartalmazó urna bármely olyan ingatlanon elhelyezhető, vagy eltemethető, illetőleg az elhunyt hamvai szétszórhatók ahol a tulajdonos, továbbá az ingatlan jogszertő használója ehhez hozzájárult és a kegyeleti igények biztosíthatók.

II. Temető létesítése, lezárása, megszüntetése, újra használatba vétele

4.§

A temetőbeépítés előírásait helyi építési szabályzatban és szabályozási tervben kell meghatározni.

5.§

(1) A temető létesítése során a temető-tulajdonos a jogszabályokban meghatározottak szerint köteles eljárni, az azokban előírt létesítményeket biztosítani.

(2) Lezárt vagy nem működő temető ismételt használatba vételekor vagy kegyeleti park céljára való átalakításakor a létesítésre irányadó szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

6.§

(1) Ha a temető vagy sírtábla, illetve kisebb temetőkben a sor megtelt, a temetőt (temetőrészt) le kell zárni - kivéve azokat a sírtáblákat, amelyekben a temetkezés folyamatos (pl. fej-fej melletti sírokban) történik. A temető (temetőrész) lezárását hirdetményben kell közölni. A hirdetményt a temetőkapun, temetőőrházon, ravatalozón és az érintett temetőrészénél is ki kell függeszteni.

(2) - Ha a temető (sírtábla, sor) lezárásától a 25 éves sírhelyhasználati, illetőleg, 10 éves urnasírhely használati idő eltelt, a temető fenntartója az újbóli temetések lehetővé tétele céljából a temetőt

A rendszeres támogatásra való jogosultság feltételeit évente egyszer, a tárgyév május 31. napjáig felül kell vizsgálni."

2.§

Az R. 4.§ (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.§ (3) A kérelem elbírálása előtt a Polgármesteri Hivatal környezet-tanulmányt köteles végezni.

Köteles a Polgármesteri Hivatal a kérelmező, valamint a vele közös háztartásban élő hozzátartozók vagyoni helyzetének vizsgálatát elvégezni, amennyiben hivatalos tudomása, vagy a környezet-tanulmány megállapítása alapján feltételezhető, hogy a gyermeket gondozó család életkörülményei nem felelnek meg a jövedelemnyilatkozatban szereplő adatoknak."

3.§

Ezen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

(sírtáblát, sort) megszüntetheti. A megszüntetést megelőzően hirdetményben, továbbá 3 alkalommal legalább - egy országos és egy területi napilapban, egyházi temetőnél az érdekelt egyház lapjában is - és a helyben szokásos módon közzé kell tenni úgy, hogy az első közzététel a megszüntetés előtt legalább hat hónappal, a továbbiakban pedig kéthavonként jelenjen meg.

III. A temető üzemeltetése

7.§

A temető üzemeltetését a vonatkozó jogszabályi előírásokban a helyi építésügyi szabályzatban és a kegyeleti közszolgáltatási szerződésben meghatározottak szerint kell ellátni.

Az üzemeltető

a.) meghatározza a temetési szolgáltatás, illetőleg a temetőben végzett egyéb vállalkozási tevékenységek ellátásának temetői rendjét,

b.) biztosítja az eltemetés (urnaelhelyezés) feltételeit,

c.) megállapítja a temetőlátogatók kegyeletgyakorlásának feltételeit, a nyitvatartási időt,

d.) biztosítja a ravatalozó, boncolóhelyiség-csoport és ezek technikai berendezései, tárolók és hűtők, valamint a temető egyéb közcélú létesítményei (infrastruktúra) karbantartását, és működteti azokat;

e.) gondoskodik a temetőbe kiszállított elhunytak átvételéről, és biztosítja a temető nyitását, zárását;

f.) megőrzi a nyilvántartó könyveket;

g.) tájékoztatja a temetőlátogatókat;

h.) kijelöli a temetési helyeket,

i.) elvégzi a temető és létesítményeinek tisztán tartását, az utak karbantartását a síkosság-mentesítést és a hó eltakarítást,

j.) összegyűjti és elszállítja a hulladékot;

k.) gondoskodik a temető rendjének betartásáról és betartatásáról,

l.) összehangolja a temetéseket,

m.) gondoskodik az ügyfélfogadásról.

IV. Nyilvántartások vezetése

8.§

(1) A temető üzemeltetője a következő nyilvántartásokat köteles vezetni:

a.) Halottak könyvét

b.) Sírboltkönyvet

c.) Kettős sírhely - nyilvántartó könyvet

d.) Öröksírhely (dízsírhely, dísz urnasírhely) nyilvántartó könyvet

e.) Betűrendes névmutatót

f.) Halvaszületett gyermekek jegyzékét

g.) Rátemetési igény nyilvántartását

h.) Megváltott sírhelyek nyilvántartását.

(2) A temetőre vonatkozó nyilvántartókönyvek és ügyiratok nem selejtezhettek.

(3) A temető fenntartója köteles a fenntartásában lévő temetőkről temetőtérképet készíteni és a temető üzemeltetőjének rendelkezésére bocsátani. A térképen a dízsírhelyek dísz urnasírhelyek külön is megjelölendők. Fel kell tüntetni a nem temetés céljára szolgáló létesítményeket is (vízvételi lehetőség, kijelölt személtlerakó helyek, stb.).

(4) A temető üzemeltetője köteles a temető bejáratánál a térképet kifüggeszteni és azon a változásokat legalább fél évenként, bejegyezni. A térképet az üzemeltető helyi irodájában és a temető gondnoknál is el kell helyezni.

(5) A temetőkre vonatkozó nyilvántartókönyveket és ügyiratokat tűzbiztos helyen kell tárolni. A betelt nyilvántartó könyveket és ügyira-

tokat gondosan meg kell őrizni.

(6) A halottak nevét és a sír adatait bárkivel közölni lehet. A halottak főkönyvében foglalt egyéb bejegyzésekről csak a közvetlen hozzátartozók részére, vagy az általuk adott írásbeli engedély alapján lehet felvilágosítást vagy díj ellenében hiteles kivonatot adni.

Temetési hely feletti rendelkezési jog időtartama, sírnyitás

9.§

(1) Az egyes sírhelyek használati ideje 25 év, illetve az utolsó koporsós rátemetés napjától számított 25 év. A 25 év lejártá után a további használati jogot csak újraváltással lehet biztosítani.

(2) Kettős sírhely használati ideje az utolsó temetéstől számított 25 év. Ha a sírhely megváltásától számított 25 év alatt nem történik második betemetés, a sírhely további használati jogát csak újraváltással lehet biztosítani.

(3) A sírboltok használati ideje 60 év. A sírboltok további használatára (a temető fennállásáig) a város jegyzője adhat engedélyt. A meghosszabbítás legrövidebb ideje 5 év.

(4) Az urnafülke továbbá az urnasírhely használati ideje 10 év, amely lejártá után díjfizetés mellett 10 évre meghosszabbítható.

(5) A dízsírhelyeket - függetlenül a temető fenntartójától - a temető fennállásáig meg kell hagyni.

(6) Betelt sírhelytáblákat az utolsó temetés napjával (rátemetést figyelembe véve) le kell zárni.

(7) A rátemetési igényeket, a megváltott sírhelyeket a temető üzemeltetője köteles naprakészen nyilvántartani.

10.§

(1) A sír vagy sírbolt felnyitását (a továbbiakban: sírnyitás) az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatnak a temető fekvése szerint illetékes városi intézete engedélyezheti. Nem minősül sírnyitásnak a koporsós temetésre használt temetői helyek urna elhelyezése céljából történő megbontása.

(2) A sírnyitáshoz a temetési hely felett rendelkezni jogosult hozzájárulása szükséges. Nem kell hozzájárulás a nyomozó hatóság részéről kezdeményezett sírnyitáshoz, de az eljárásról a temetési hely felett rendelkezni jogosultat, értesíteni kell.

(3) A holttest újratemetése vagy hamvasztás céljából történő sírnyitást a temetési hely felett rendelkezni jogosult vagy annak örököse kérheti az ÁNTSZ-től. A kérelemhez be kell mutatni:

- az elhunyt halotti anyakönyvi kivonatát
- az öröklést igazoló okiratot.

VI. Temetés rendje, ravatalozás

11.§

(1) Az önkormányzati fenntartásban üzemeltetett temetőkben a temetés időpontját - a helyi szokásokat figyelembe véve - az üzemeltetőknek kell meghatározni. A temetés időpontjának meghatározásánál a hozzátartozók kívánságait a lehetőségekhez mérten figyelembe kell venni.

(2) A felravatalozás a ravatalozó helyiségben vagy az e célra kijelölt ravatalozóhelyen történhet.

(3) A ravatalozó helyiséget legalább fél órával a temetés előtt - a ravatalozás megtörténte után - a gyászolók részére ki kell nyitni.

(4) Az elhaltak tetemét szállításnál, ravatalozásnál, temetésnél a kegyeleti szabályok betartásával kell kezelni.

VII. Temetői munkák

12. §

(1) A szemét gyűjtése, tároló hely kijelölése és az összegyűlt szemét rendszeres elszállítása a temető üzemeltetőjének a feladata.

(2) A sírhelyek között a sírok gondozásából keletkezett szemét tárolása tilos.

(3) Az önkormányzat fenntartásában álló köztemetőkben a sírokra olyan növényzet ültethető, amely terjedelménél fogva a sír körüli utakon a közlekedést nem gátolja.

Fát és egy méternél magasabbra növő cserjét magánszemély nem ültethet.

(4) Egyházi temetőkben fát és egy méternél magasabbra növő cserjéket a temető fenntartójának az engedélyével lehet ültetni.

(5) A temetőkben végzendő minden munkát - kivéve a hozzátartozók részéről történő sírgondozást, a temetési hely növényvel való beültetését és díszítését - a temető üzemeltetőjének be kell jelenteni.

Munka úgy végezhető, hogy az ne sértse a hozzátartozók és a látogatók kegyeleti érzeit, ne akadályozza az elhunyt elbúcsúztatását. A munka- végzés során a szomszédos temetési hely nem sé-

rülhet, gondoskodni kell arról, hogy eredeti állapota ne változzon. A munka ideje alatt a temetési helyek látogatását nem lehet akadályozni.

(7) Búcsúztatás alatt a munkavégzéssel keletkezett hang vagy egyéb hatás nem zavarhatja a szertartást.

VIII. Temetési helyek

13.§

(1) Kazinczy utcai köztemetőben temetkezésre használt helyek: - dízsírhelyek - egyes sírhelyek - kettős sírhelyek - urnasírhelyek - urna fülkék - gyermek sírhelyek - családi sírboltok.

(2) Sírhelyek mérete

Sírhelyek mérete	Hosszúság (cm)	Szélesség (cm)	Mélység (cm)
Egyszemélyes felnőtt sír rátemetéssel:	210	90	220-230
Kettős felnőtt sír rátemetéssel:	210	190	220-230
Sírok egymástól való távolsága:		60	
Sírsorok egymástól való távolsága:		80	
Gyermek sír:	130	60	210
Sírok egymástól való távolsága:		30	
Sírsorok egymástól való távolsága:		60	
Urna sír:	80	60	100

(3) Felnőtt sírhelyekbe 10 évnél idősebb korban elhunytak, gyermeksírhelyekbe 10 éves korig elhunytak temethetők.

(4) Sírgödört kifalazni, a koporsót merev fedőanyaggal letakarni tilos.

(5) Egyes sírhelyekben rendszerint csak egy, a kettős sírhelyekben két nagy koporsó helyezhető el. Gyermeksírhelyben csak egy 10 éven aluli gyermek koporsója helyezhető el.

(6) Az egyes, a kettős és a gyermeksírhelyekre rátemetés engedélyezhető, ha a sírhely táblát meg nem zárták le és ha a későbbben betemetett halott részére a 25 éves nyugvási idő biztosítható.

Sírfelnyitási engedéllyel a már betemetett - egyes sírhelybe még egy koporsó, - kettős sírhelyek egy-egy részébe ugyanolyan mértékben és feltételek mellett történhet rátemetés mint az egyes felnőtt sírhelyekbe, - gyermek sírhelybe még egy 10 éven aluli gyermek koporsója rátemethető díjfizetés ellenében.

(7) Kettős sírhelyben sírboltot kiképezni - kifalazás - nem szabad.

(8) Az urnafülke (kolumbárium) és az urnasírbolt építésiügyi hatósági engedéllyel építhető.

(9) A temető üzemeltetője a mesterséges vagy spontán abortusz folytán távozó magzat, csonkolt testrész, emberi szerv, szervmaradvány eltemetésére külön sírhelytáblát jelöl ki.

IX. Dízsírhelyek, síremlékek, sírboltok

14. §

Dízsírhelynek külön táblát kell kijelölni, amelyet az elhunyt személy kiváló érdemeinek elismeréséül Sátoraljaújhegy Város Önkormányzata örök temetkezési hely céljára adományoz.

(2) A dízsírhelyek és köztisztületben álló híres emberek sírhelyeinek gondozásáról hozzátartozók hiányában az önkormányzat gondoskodik.

(3) A dízsír e jellegének megszüntetéséről a város önkormányzata határoz.

(4) A dízsírok - a sírok és sírhelytáblák kiürítése alkalmával - eredeti helyükön maradnak. A temető átrendezése vagy megszüntetése esetén a tervet előzetesen egyeztetni kell az önkormányzattal. A síremlékek karbantartásáról - hozzátartozók hiányában - az önkormányzat gondoskodik. Hozzátartozók életben léte esetén a síremlék felállításában, gondozásában az érdekelt hozzátartozók igénye esetén az önkormányzat közreműködhet.

15. §

(1) A síremlék felállításához (átépítéséhez, felújításához, lebontásához) készített tervrajzot a temető üzemeltetőjének előzetesen be kell mutatni.

(2) Síremlékek, sírkeretek, fedlapok csak előre gyártott elemekből készíthetők. A síremlékek, sírszegélyek alá betongerenda elhelyezése kötelező. A síralapzat gerendája a talajszintből nem emelkedhet ki. A sírhelyen kívül járdaszegély nem létesíthető. A temető területén csak az előre gyártott elemek elhelyezése és a befejező munkák (pl.: illesztési hézagok kibetonozása, felületképzés stb.) végezhető. A temető területén sírkeret, síremlék, sírbolt építéséhez szükséges anyagot tárolni nem szabad.

(3) A sír fölé emelt síremlék, fejfa karbantartásáról, helyreállításáról a létesítő, illetve annak jogutóda köteles gondoskodni.

16. §

(1) A sírboltok nagyságát a jegyző állapítja meg az építésügyi engedélyezési eljárás során.

(2) A sírboltok egymástól való távolsága 80 cm, a sírboltok egymástól való távolsága 80 cm.

(3) A sírbolt építése során a sírbolt környezetében csak az aznap beépítésre kerülő építőanyag mennyisége tárolható.

(4) A sírboltban az építési engedélytől függően, de legalább két koporsó elhelyezését kell biztosítani. Egy koporsó helyen kettő gyermekkoporsó is elhelyezhető.

(5) Közös üregű sírboltba csak kettős koporsóban szabad halottat elhelyezni. A kettős koporsó közül az egyiket légmentesen kell lezárni.

(6) A sírbolt létesítőjének az tekinthető, aki a használati díjat befizette, és a rendelkezési minőségét a sírboltkönyvbe bejegyeztette.

(7) A sírbolt feletti rendelkezési jogot a sírbolt létesítője annak örököse, vagy az a személy gyakorolhatja, akinek a jogosultságát a sírboltkönyvbe bejegyezték.

(8) Arra nézve, hogy valamely sírboltba kiket temethetnek, a sírbolt létesítőjének a sírboltkönyvbe bejegyzett rendelkezései az irányadók.

(9) Ha a sírbolt létesítője erről - e minőségének a sírboltkönyvbe történő bejegyzésekor - nem rendelkezett, a kezelő szerv a sírbolt létesítőjét felhívja a sírboltban eltemethető személyek pótlólagos bejelentésére.

(10) Ha a felhívásra a sírbolt létesítője 3 hónapon belül nem intézkedett, a sírboltba házastársa, egyenes ági rokonai és azok házastársai, valamint oldalági rokonai és azok házastársai temethetők el.

(11) Amennyiben a temetés az előző bekezdésben foglaltak alapján történik, és azt később rendelkezni jogosult kifogásolja, a temető üzemeltetője kártérítéssel nem tartozik.

X. Sírhelyek, sírboltok, urna sírok, urnafülkék használati díja

17. §

(1) A temetkezésre használt helyért a temető fenntartójának - megbízás esetén üzemeltetőjének - díjat kell fizetni, melyet az önkormányzat állapít meg a fenntartásában álló temetőknél.

(2) A kácsárdi temető társadalmi munkában történt létrehozása miatt a munkában résztvevőket és közvetlen családtagjait térítésmentes sírhely illeti meg.

(3) A díjakat a temetést, kihantolást és rátemetést megelőzően kell kifizetni.

(4) Díjak mértéke ÁFA-val az önkormányzati fenntartású Kazinczy utcai köztemetőnél.

Sírhelyek:

Sírhelyek:	
- ígertes táblák esetén	7.500.-Ft/25 év
- I-II-IX-X-XIII-XIV-XVII-XVIII táblák esetén	4.500.-Ft/25 év
- III-IV-VII-VIII-XI-XII-XVI táblák esetén	3.000.-Ft/25 év
- VI-XV táblák esetén	1.000.-Ft/25 év
Urnafülke:	
- egy urnát befogadó fülke	18.000.-Ft/10 év
- két urnát befogadó fülke	28.000.-Ft/10 év
Sírbolt helyek:	
- sírhely ár és a befogadóképesség szorzata / 60 év	

(5) Ha a rátemetés miatt a sír használati ideje meghosszabbodik, a használati díj időarányos részét meg kell fizetni, mely legkevesebb 5 év összege lehet.

(6) Ha az egyes, kettős, illetve a gyermeksírhelyre az első temetés napjától számított 25 éven belül újabb temetés nem történt, a sírhely további használati jogát csak újraváltással lehet biztosítani.

(7) A sírbolt további használata engedélyezés esetében az engedély kiadása időpontjában érvényben lévő sírbolthely árának az en-

gedélyezett használati időre eső arányos részét kell az engedély kérőnek az újraváltás díjaként felszámítani.

(8) A temetőben vállalkozásszerűen munkát végzők temető fenntartási hozzájárulási díj a 2.000.-Ft/síremlék.

XI. vegyes rendelkezések

18. §

(1) A temetőlátogatók részére a temető nyitvatartási idejét az üzemeltető állapítja meg.

Az önkormányzati üzemeltetésű temetőket

január 1-től április 30-ig	8-tól 17 óráig
május 1-től szeptember 30-ig	8-tól 19 óráig
október 1-től december 31-ig	8-tól 17 óráig
november 1-én és 2-án	7-től 20 óráig

nyitva kell tartani.

(2) Tíz éven aluli gyermekek kísérő nélkül a temetőben nem tartózkodhatnak.

(3) A temetőben tilos minden olyan magatartás vagy tevékenység, amely a temetőlátogató közönség kegyeleti érzését sértheti. A gyászszertartások ideje alatt tilos építési, szállítási munkákat végezni, továbbá tartózkodni kell minden olyan cselekménytől ami a szertartást zavarhatja, vagy a kegyeleti érzést sértheti.

(4) A temetési szertartásokra, temetésekre olyan időpontokat kell kijelölni, hogy egyik szertartás ne zavarja a másikat. A két szertartás között legalább fél óra különbség legyen (befejezés-kezdés).

(5) A temető egész területén magánszemélyeknek tüzet rakni, szemetet égetni tilos.

(6) A tűzveszély elkerüléséhez szükséges intézkedéseket annak kell megtennie, aki a gyertyát vagy mécsest meggyújtotta.

(7) A temető területén belül csak a sírok és sírboltok díszítésére szolgáló tárgyakat (virág, dísznövény, váza, mécsest, sírlámpa, stb.) szabad elhelyezni.

(8) A temető területén gesztenye, hársfavirág és gyógynövény gyűjtése tilos.

19. §

A temetőben a sírokat, az azokon lévő tárgyakat, a növényzetet, az épületeket és táblákat rongálni, illetőleg a sírok és sírboltok díszítésére szolgáló tárgyakat eltávolítani illetéktelen személyeknek tilos.

(1) A Kazinczy úti temetőben elhelyezett tárgyak, sírok, síremlékek védelmében az üzemeltető a temető területén lakó temetőört köteles alkalmazni.

20. §

A temetőben - a mozgáskorlátozottakat kivéve - csak a fenntartó vagy üzemeltető szerv közlekedhet gépkocsival. Kivételesen építési anyagszállítás stb. esetekben az üzemeltető szerv külön engedély alapján a kivitelező vagy szállítmányozó is igénybe veheti a kijelölt útvonalat.

(2) A temető fenntartója, üzemeltetője, vagy megbízott dolgozója esetenként vagy meghatározott időszakra engedélyezheti idős vagy beteg hozzátartozók részére a temetőben a gépkocsival való közlekedést.

(3) A temető területén a környező ingatlanokról vagy azokra átjárni tilos.

(4) Motorkerékpárt, kerékpárt a temető területére bevinni tilos.

(5) Kutya, vagy más állat a temető területére nem vihető be.

21. §

A temető látogatói észrevételeiket az e célra rendszeresített (oldal-számozott) füzetbe bejegyezhetik.

(2) A temető üzemeltetője a bejegyzett észrevételeket 30 napon belül köteles kivizsgálni és intézkedéséről a jegyzőt írásban tájékoztatni.

XII. Szabálysértési rendelkezések

22. §

Aki a jelen rendelet 12. § (2)-(7), 13. § (7), 15. § (2), 18. § (3), (5), (8), 19. § (1), 20. § (1), (3)-(5) bekezdéseiben szabálysértést követ el és vele szemben 30.000 Ft-ig terjedő pénzbírság szabható ki.

XIII. Záró rendelkezések

23. §

(1) Jelen rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a 8/1997. (III. 24.) számú önkormányzati rendelet hatályát veszti.

Sátoraljujhely Város Önkormányzatának 14/2000. (IV. 27.) számú rendelete a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 9/1997. (IV. 30.) számú rendelet módosítására

Sátoraljujhely Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvényben foglaltakra is figyelemmel, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 9/1997. (IV. 30.) számú rendeletét (a továbbiakban: R) az alábbiak szerint módosítja

1. §

Az R 8.§. helyébe az alábbi rendelkezés lép:
A rendszeres szociális segélyre való jogosultság feltételeit az Sztv. 37/A-37/B, valamint a 37/D §-ai tartalmazzák."

2. §

Az R 9.§ (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:
(1) a rendszeres szociális segély havi összege
a. / a jövedelemmel nem rendelkező jogosult esetén az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 80%-a, aktív korú nem foglalkoztatott személy esetén 70%-a, b. / jövedelemmel rendelkező jogosult esetén az a. / pont szerinti összegnek és a jogosult havi jövedelmének a különbözete."

3. §

Az R az alábbi 9/A §-sal egészül ki:
(1) Az aktív korú nem foglalkoztatott személy a rendszeres szociális segély megállapításának, folyósításának feltételeként az önkormányzattal és a B.-A.-Z. Megyei Munkaügyi Központ Sátoraljujhelyi Kirendeltségével köteles együttműködni.
(2) Az (1) bekezdésben előírt együttműködés azt jelenti, hogy az aktív korú nem foglalkoztatott személy
a. / az önkormányzattal és a B.-A.-Z. Megyei Munkaügyi Központ Sátoraljujhelyi Kirendeltségénél nyilvántartásba véteti magát,
b. / a segélyre való jogosultság feltételeinek felülvizsgálatában együttműködik,
c. / a Munkaügyi Központ Sátoraljujhelyi Kirendeltségével rendszeres kapcsolatot tart,
d. / az önkormányzat illetve a Munkaügyi Központ Sátoraljujhelyi Kirendeltsége által felajánlott és számára megfelelő munkalehetőséget elfogadja,
e. / maga is részt vesz megfelelő munkahely felkutatásában
f. / a saját maga által talált vagy a kirendeltség által felajánlott munkahelyen munkaviszonyt létesít
g. / a kirendeltség által felajánlott képzési lehetőséget elfogadja
h. / a kirendeltséggel írásban megállapodik az együttműködés tartalmáról."

4. §

Az R. a következő 9B §-sal egészül ki:
„(1) Az önkormányzat a rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív korú nem foglalkoztatott személyek részére legalább 30 munkanap időtartamú foglalkoztatást szervez. A foglalkoztatási kötelezettséget közmunka, közhasznú munka, vagy a települést érintő közfeladat ellátása céljából szervezett egyéb munka, úgynevezett közcélú munka (a továbbiakban együtt foglalkoztatás) szervezésével biztosítja.
(2) A közmunka és a közhasznú munkavégzés esetén a foglalkoztatás napi időtartama 8 óra, míg a közcélú munkavégzés esetén napi 6 óra.
(3) Az önkormányzat a rendszeres szociális segélyezettek foglalkoztatásáról intézményein (a továbbiakban: munkáltatók) keresztül gondoskodik.
(4) A rendszeres szociális segélyezettek foglalkoztatását a Polgármesteri Hivatal koordinálja a.
Az önkormányzat fenntartása alatt lévő intézmények havonta, előre a hónap 25. napjáig kötelesek a Polgármesteri Hivatalnak jelezni, hogy az elkövetkezendő időszakban milyen munkaterületen, hány rendszeres szociális segélyezett tudnak foglalkoztatni, továbbá kötelesek jelezni a foglalkoztatás jellegét, a foglalkoztatási területeket, valamint a foglalkoztatás időtartamát.
A Polgármesteri Hivatal a rendelkezésre álló létszámot figyelembe véve irányítja a rendszeres szociális segélyezetteket a munkáltatóhoz.
(5) A (3) bekezdésben megjelölt munkáltatók a rendszeres szociális segélyezetteket az alábbi foglalkoztatási területeken alkalmazzák:
a./ a személyi szolgáltatások területén: házi ápolás, időskorúak házi gondozása (ebédhordás, gyógyszerváltás, szakember felügyelete alatt házi ápolás segítése), megváltozott munkaképességűek, fogyatékosok gondozása, családsegítés,
b./ a környezet gondozása: intézményi karbantartási, felújítási feladatok, közterületek és közintézmények védelme, közterületek gondozása, településfejlesztés, településrendezés.
c./ közművelődési feladatok segítése: közcélú szolgáltatások szervezése, hagyományörző programok lebonyolítása
d./ környezetvédelem: környezeti károk helyreállítása, elhárítása, csatornahálózat rendben tartása, árvízvédelem, belvízvédelem;
e./ igazgatási feladatok segítése: összeírások végzése, felmérések készítése, közfeladatok ellátásával kapcsolatos adminisztratív feladatok végzése.
f./ gyermek és ifjúsági feladatok: közösségi tér, az egészséges életmód közösségi feltételeinek biztosítása."

5. §

Az R a következő 9/C §-sal egészül ki:
„(1) A Polgármesteri Hivatal a munkáltatóktól beérkezett igények, valamint a rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív korú nem foglal-

koztatott személyek száma, iskolai végzettsége és szakképzettsége alapján a hó végéig visszaigazolja a munkáltatók felé a biztosított létszámot.

(2) A munkáltató a rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív koru nem foglalkoztatott személlyel munkaszerződést köt, s a munkaviszony fennállása alatt ezen foglalkoztatási jogviszonyra a Munka Törvénykönyvének rendelkezéseit kell alkalmazni."

6. §

Az R következő 9/D §-sal egészül ki:
„(1) Az aktív korú nem foglalkoztatott személy köteles az önkormányzat által valamint a B.-A.-Z. Megyei Munkaügyi Központ Sátoraljujhelyi Kirendeltsége által felajánlott munkát elfogadni, ha
a. / a munka a szakképzettségének, illetőleg iskolai végzettségének, valamint a Ft. 25. §-a (2) bekezdésének b. / és d. / pontjának megfelel, és
b. / a várható havi kereset eléri a mindenkori kötelező legkisebb munkabér összegét, részmunkaidős foglalkoztatás esetén az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét.
A foglalkoztató intézmény munkaszerződést köt a rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív korú nem foglalkoztatott személlyel, s a jogviszony időtartama alatt gyakorolja a munkáltatói jogokat.
(2) A rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív korú nem foglalkoztatott személy a számára felajánlott munkát köteles legkésőbb a felajánlást követő második munkanapon megkezdni, amennyiben akadályoztatva van, úgy a nem neki felróható akadály igazolását, a munka felajánlását követő 8 munkanapon belül megtenni. A rendszeres szociális segélyt kérelmező igényjogosult aktív korú nem foglalkoztatott személy a 9/A. §-ban az együttműködésre megjelölt szervezetekkel köteles a kapcsolatot 3 munkanapon belül felvenni."

7. §

Az R a következő 9/E §-sal egészül ki:
(1) A közhasznú munkák finanszírozására a Munkaerőpiaci Alapfoglalkoztatási Alaprendsze, a közmunkák finanszírozására pedig a központi költségvetésből erre elkülönített forrás nyújt fedezetet.
Ezen foglalkoztatások kifizetését, elszámolását és a támogatások leigénylését az irányadó rendelkezések alapján közvetlenül a munkáltatók végzik.
(2) A közcélú munkavégzés kifizetését és elszámolását a munkáltatók végzik, míg a közcélú foglalkoztatott után igényelhető segély és ezen személyek után a foglalkoztatási támogatás igénylését a Polgármesteri Hivatal végzi.
Ezen igényléshez a munkáltatók a szükséges adatokat és dokumentumokat két munkanappal a központilag megadott határidő előtt kötelesek a Polgármesteri Hivatal rendelkezésére bocsátani."

8. §

Az R 10.§ az alábbiak szerint módosul:
„ A segély iránti kérelemnek tartalmaznia kell:
a. / a kérelmező személyes adatait, iskolai végzettségét, szakképzettségét, címét, ahová a támogatás folyósítását kéri
b. / bármilyen jövedelemre vonatkozó adatokat
c. / az adatok valóságát büntetőjogi felelősséggel tanúsító nyilatkozatot,
d. / a Munkaügyi Központ igazolását arról, hogy a kérelmezőt munkanélküliként nyilvántartja és a kérelmező az 1991. évi IV. törvény alapján járó ellátásokat már kimerítette, illetőleg igazolást arról, hogy a rendszeres szociális segély iránti kérelme benyújtását megelőző 2 évben az illetékes Munkaügyi Központtal legalább 1 év időtartamig együttműködött, és kereső tevékenységet nem folytat, ide nem értve az Sztv. 34. § (3) bekezdés d. / pontja szerinti kereső tevékenységet nem folytat,
e. / az Sztv. 10. § (2) bekezdés szerinti hozzájárulást ahhoz, hogy a közölt adatokat az önkormányzat a megyei APEH útján ellenőrizze."

9. §

Az R 14/A.§ (2)-(3) bekezdései helyébe az alábbi rendelkezések lépnek, és a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
„(2) Az időskorúak járadékának havi összege:
a. / jövedelemmel nem rendelkező jogosult esetén az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 80%-a, egyedülálló esetén 95%-a,
b. / jövedelemmel rendelkező jogosult esetén az a./ pont szerinti összegnek és a jogosult havi jövedelmének különbözete.
(3) Ha az (1) bekezdés b./ pontja szerinti támogatás összege az 1.000.-Ft-ot nem éri el a jogosult részére akkor is legalább 1.000.-Ft összegű járadékot kell megállapítani.
(4) Az időskorúak járadékára való jogosultság feltételeit évente egyszer felül kell vizsgálni."

10. §

Ezen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

MÁV**A vonatok érkezése és indulása Sátoraljaújhely állomáson
2000. május 28-tól****HELYI
KÖRKEP**

Érke- zés	A vonat neme	Honnan érkezik	Meg- jegyzés	Indu- lás:	A vonat neme	Hová indul	Meg- jegyzés
04.50	személy	Ágcsernyő	***	03.58	személy	Miskolc-Tiszai pu.	***
05.26	személy	Szerencs	2	04.01	személy	Slov. Nové Mesto	***
07.08	személy	Füzesabony	***	05.04	sebes	Budapest-Keleti pu.	***
08.38	személy	Füzesabony	***	05.40	IP	Szerencs	R
09.53	gyors	Miskolc-Tiszai Pu.	***	06.18	személy	Szerencs	***
10.21	IP	Miskolc-Tiszai Pu.	R	07.47	személy	Szerencs	***
10.50	személy	Szerencs	***	09.59	sebes	Szombathely-Sopron	***
11.14	sebes	Budapest Keleti pu.	5	11.33	személy	Miskolc-Tiszai pu.	Nem k:3
11.55	sebes	Budapest Keleti pu.	***	11.33	személy	Miskolc-Tiszai pu.	Közl: 3
12.54	EC	Wien Südbf.-Bp. Kpu.	3 R	13.59	sebes	Budapest-Kpu.	***
13.38	személy	Szerencs	***	14.40	személy	Szerencs	***
15.37	személy	Szerencs	***	15.13	IC	Bp. Kpu-Győr Wien Südbf.	3 R
16.48	személy	Miskolc-Tiszai pu.	***	15.15	IP	Miskolc-Tiszai pu.	R Nem k:3
17.20	sebes	Budapest Keleti pu.	4	15.59	sebes	Budapest Keleti pu.	***
17.58	sebes	Szombathely	***	16.26	sebes	Budapest Keleti pu.	Közl: 3
18.14	IP	Szerencs	R	16.26	személy	Miskolc-Tiszai pu.	Nem k: 3
20.18	személy	Miskolc-Tiszai pu.	***	18.20	személy	Szerencs	***
21.01	személy	Szerencs	***	20.40	személy	Szerencs	***
21.58	sebes	Keszthely-Budapest-Kpu.	***	22.08	személy	Ágcsernyő	***
22.42	személy	Slov. Nové Mesto	***	23.00	személy	Szerencs	Közl: 1 3
23.23	személy	Szerencs	***				

JELMAGYARÁZAT:

- 1 közlekedik: munkanapokon
- 2 közlekedik hétköznapokon
- 3 közlekedik: a hét első munkanapját megelőző nap
- 4 közlekedik: a hét utolsó munkanapján

- 5 közlekedik: szabadnapokon
- R helyjegy váltása kötelező
- IC Inter City
- IP Inter Pici

EZT IS SZÓVÁ TESZEM!

„Emberé a munka, Istené az áldás.(?)“

Ezek a szép szavak, áhitatra, becsületre és jó munkára buzdítják az embert. De hát nincsen ez így mindig ebben a differenciált, felzaklatott emberi társadalomban, ahol hajlamosak az emberek egymás ellen júdaskodni, még egy csekély ellenszolgáltatásért is sőt annak ellenére, hogy a saját pénztárcája is kiürül a szomszéd társaiéval együtt.

Hogy mire alapozom ezt a feltevést? Hát bátorokom elmondani, leírni.

Ez a ház, melyben lakom több mint harminc éve. (36-társulajdonos lakótársammal együtt), már az elmúlt éven, általános tatarozásra szorult. Az említett lakóház a Bercesényi utcában van. Kimagasló, négyszintes ház, és jól szemügyre vehető. Az erre közlekedő emberek közül többen megkérdézik, hogy miért van ennek a ház falának különböző színe? A keleti oldala fehér, a két vége alig fehér, és a nyugati oldalon a vakolat van, melyet nem festettek le a vízhatlan fehér festékkel. (a munkára csak egy év garanciát vállaltak, szerintük, büntetésből), de erre majd visszatérek. A fal színe kopott-tégla, vagy drapp színű, ki-

tudná megmondani?

Az említett ház tatarozását 1999. május-júniusban kezdték el az állványozással, és párhuzamosan szállították az anyagot. Az állványozás után kezdtek leverní a vakolatot. A lakótársaim között voltak olyanok, akik részben hozzáértéssel figyelték a munka menetét, és véleményezték hogy a régi vakolatot, amit még kalapáccsal sem tudnak leverní, különösen a függő-erkélyek oldalán, hagyják meg és fessék rá a védő anyagot. Igaz, hogy ebből egy kis vita támadt, de mégis beleegyeztek. De közben akadt egy másik félreérthető beruházás, a harmadik emeleti lakótársak egyéni óhajának teljesítése a Lakásfenntartó Szövetkezet részéről /úgymond, belefér a keretbe / a legfelső függőerkély fölé esőernyő-tető létesítése. A lakótársak többsége reklamálta a többlet-kiadást, de ennek ellenére megcsinálták, de csak négy lakótársnak, azzal az állítással, hogy a lakótársak fedezték a költséget?????

A többlet munkával kapcsolatosan feltett kérdéseinkre a szövetkezet vezetője, és a vállalat-



kozó „adták a sértődést”, mondván, hogy a társulajdonosok bizalmatlanok velük szemben, ezért büntető-szankcióval fenyegették a társulajdonosokat.

Még említésre méltó az is, hogy a lakótársak arra lettek figyelmesek, hogy amikor kihordták az anyagot a társasház tatarozásához, akkor elkezdődött az utca szemben lévő oldalán a magántulajdonban lévő egyik-másik ház falazatának a tatarozása, és a /maszek/ bácsik sündörögtek a házuk körül és edényekben, zsákokban, még kocsi csomagtartójában is cipelték az anyagot. És mi lett a vége? Alig tudták befejezni a „társasház” tatarozását. A malteros legények több száz méterrel kézitálcával cipelték napokig egy másik tatarozás telepéről a maltert, hogy nagy keservesen a front-vakolatot befejezzék.

Azt hiszem a leirtak alapján érezhető milyen minőségi munkát végeztek ezek az emberek. Ezért a munkáért, amit be sem fejeztek, 160.000 forintot számoltak fel a 49-50 m2 alapterületű lakások tulajdonosai zsebére.

A felsoroltak alapján, ezért az „emberi”-munkáért Isten áldása nem jár.

Szabó István, nyugdíjas

Tisztelt Főszerkesztő Úr!

70 éves újhelyi állampolgár vagyok, itt születtem, és itt éltem jóban, rosszban. Szeretettel olvasom a lapjukat, ebből értesülök mindenről. Sajnos két műtéten estem át, mozgáskorlátozott vagyok. Már 30 éve ígérik a csatornázást, ami már tűrhetetlen, mert még eddig semmi sem történt a hecesei részen. Tűrhetetlen állapotok uralkodnak, és ezzel kapcsolatban keveset olvasok a lapjokban. Hány pályázatot kell még megnyerni, hogy ez dűlőre jusson. Az üléseken csak egymást szapulják a képviselők, s nem engedik a város atyját dolgozni és tenni valamit ezért a városért, így mi, tösgyökeres polgárok, csak megundorodunk saját életünkön, hisz az ember még egy rendes illemhelyet sem tud kialakítani magának. Maradok tisztellel egy lelkes olvasójuk. Remélem, szavaim meghallgatásra találnak, még halálom előtt.

Név és cím a szerkesztőségben

A pökhendi kioktató

A postaláda nap mint nap az üzletek által reklámozott prospektusokkal van tele. Egyes akciós termékekkel igyekeznek a vevők kedvébe járni. Így történt meg, hogy Sátoraljaújhelyen a Dózsa György út sarkán lévő „DM” üzletbe betérjek vásárlás céljából. Nem szenteltem nagyobb figyelmet arra, hogy május 4-től tart az akciós vásár. Különbösen is a négyoldalas prospektus hátlapjának alsó margóján van kisbetűvel feltüntetve az akció időpontja. Mikor elmondtam a jövedelem szándékát, egy fiatal eláruló férfi közölte velem ezt: „Úgy látszik, nem tessék tudni olvasni, mivel az akció nem ma (2-án), hanem 4-én kezdődik. A kife-

lentésén szinte megmerevedtem és néztem az eladóra, mire ő a mondását még egyszer megismételte, valószínűleg azért, hogy jobban megértsem. Én könnyeimet nyelve fordultam ki a boltból és azon tűnődtem, hogy ez a fiatal ember egyáltalán járt-e iskolába. Ha igen, akkor egyáltalán tanult-e illemtant? Régebben az ilyen kereskedőt eltanácsolták a munkahelyéről. Szerintem az eladó a vevőért van, és köteles azt mindig illedelmesen felvilágosítani és kiszolgálni, nem pedig kioktató pökhendi válaszokkal a vevőt elmarasztalni meg-alázni. Én ebbe a boltba soha sem teszem be többé a lábam!

Egy újhelyi Májuskút utcai vásárló

“Fényes Újhely”

A millenniumi barokk hét rendezvény-sorozat egyik rangos eseményeként került sor május 18-án Sátoraljaújhelyben a Városvédő és Szépítő Egyesület “Fényes Újhely” elnevezésű idegenforgalmi vetélkedőjére.

A város legszebb barokk épülete, a Városháza adott helyet immár ötödször az 54 nyelvtudását megmérettetni kívánó, Újhelyt és környékét szerető általános és középiskolások diáknak. A folyosókon “barokkba” öltözött kislányok mutatták az utat a verseny három színhelyéhez. A versenyzők 3 fős csapatokban, angol, német és szlovák nyelven játszottak különböző szituációkat, ismertették a város, Sárospatak és a Hegyköz nevezetességeit, totót tölthettek ki Újhely híres embereiről és történelméről.

A rendezvény fővédnöke dr. Ódor Fe-

renc a B.-A.-Z. Megyei Közgyűlés elnöke, sajnos egyéb elfoglaltsága miatt nem tudott személyesen részt venni a megnyitón, de a közgyűlés hozzájárult a versenyzők díjazásához.

Szamosvölgyi Péter polgármester megnyitó beszédében hangsúlyozta a nyelvtudás, a szülőváros, a szűkebb környezet szeretetének és megtartó erejének fontosságát. A szlovák nyelvű zsűriben az Országos Szlovák Önkormányzat is képviseltette magát Matejdeszova Mária oktatási referens személyében, aki szlovák nyelvű könyveket és pólókat hozott a nyerteseknek.

Az első helyezést elért tanulók és felkészítő tanáraik szlovákiai kiránduláson vehetnek részt, ahol a szlovák nyertes csoport vállalta a tolmácsolást. Értékes könyvtalványok, könyvek, naptárok, nyelvkönyvek, utazási utalványok, tollak találtak gazdára, - a különdíjasok svájci órát, - a legfiatalabb versenyző tortát nyert. Az utolsó helyezet-

tek a moziban pihenhették ki fáradalmait.

Az eredményhirdetésre a Városháza aulájában került sor, ahol a Hegyközben gyűjtött szlovák népdalokban, John Lenon versének angol nyelvű előadásában, végül egy lendületes polkában gyönyörködhetek a vendégek.

Brósztl Gyula, a Városvédő és Szépítő Egyesület elnöke zárszavában megköszönte a diákok és a felkészítő tanárok lelkes munkáját, meghívta őket az egyesület következő vetélkedőjére.

Köszönetet mondott a rendezvény támogatóinak, akik ismét hozzájárultak a nyelvi verseny megrendezéséhez, értékes ajándékaikkal jutalmazták a tanulni vágyó, turistákat kalauzolni tudó, szülővárosát szerető és a nagyvilágra kitekintő okos, értelmes újhelyi diákokat, akikről a jövőben még “Fényesebb lesz Újhely”.

dr. Lenár Györgyné

A rendezvény támogatói voltak: B.-A.-Z. Megyei Közgyűlés, Városi Önkormányzat, Német Nagykövetség, Országos Szlovák Önkormányzat, Expressz Utazási és Szállodai Rt., EMÁSZ Rt. Sárospatak Üzemigazgatósága Sátoraljaújhelyi Kirendeltsége, Északkerdő Rt., Esze Tamás Általános Iskola, Herukon Konfekcióipari Rt., Jókai Mór Általános Iskola, Kossuth Lajos Gimnázium és Szakközépiskola, Magyar-Német Közti Kft., Norpan Sütőipari Kft., Országos Idegenforgalmi Hivatal, Prec-Cast Öntödei Kft., Sátoraljaújhelyi Diákok Baráti Köre, Szlovák Tanítási Nyelvi Általános Iskola, Zambon Engineering AG., Zemplén-Hús Kft., Zemplén Takarékszövetkezet, Zemplén Televízió Kht.

Eredmények:	angol-	német-	szlovák nyelv
I. helyezés	Juhász Ágnes	Deák Eszter	Bodnár Boglár
	Orosz Eszter	Mester Ákos	Mezei Zsuzsanna
	Szabó Eszter	Varga Marietta	Kovács Renáta
	Jókai Mór Ált. Isk.	Kossuth Lajos Gimn.	Kossuth Lajos
Felkészítő tanár:	Juhászné Ungvári M.	Biacskó Istvánné	Kanócz Mária
II. helyezés	Kossuth Lajos Gimn.	Esze Tamás Ált. Isk.	Szlovák T. NY
III. helyezés	Kossuth Lajos Gimn.	Kossuth Lajos Gimn.	Kossuth Lajos

Nemzetes kidobó, bigézés, cseszli

Hagyományörző sportnapokat rendeztek

Füzérradványban pszichiátriai és szenvedélybetegek részére

A sátoraljaújhelyi Erzsébet Kórház krónikus pszichiátriai osztálya és a pszichiátriai és alkoholgondozó szakrendelője népi játékokból sportvetélkedőt rendezett pszichiátriai és szenvedélybetegek részére május 24-27 között a Füzérradványi Ifjúsági Táborban. Az Egészségügyi Minisztérium a négy napos rendezvényt kreditpontosító eseménnyé minősítette, ennek eredményeként a szakmai előadásokat is magába foglaló tanácskozáson az egészségügyi dolgozók hét kreditpontot szerezhettek.

**

A hagyományteremtés szándékával életre hívott rendezvény szervezője dr. Szabó Sándor és dr. Karnis Zsuzsanna volt. Az esemény szakmai fővédnöki tisztét dr. Tury Ferenc, Borsod-Abaúj-Zemplén megye pszichiáter szakfőorvosa látta el. A rendezvényen a saktárca is képviseltette magát.

Az első napi tájékoztató és ismerkedési est után a második napon kerültek lebonyolításra a sportversenyek. A résztvevők asztaliteniszben, lengőkötélben, nemzetes kidobóban, bigézésben és cseszliben mérhették össze tudásukat, ill. ügyességüket. A harmadik napon került sor az eredményhirdetésre, amikor is a legjobbak a támogatók jóvoltá-

ból értékes díjakat vehettek át. Ugyanezen a napon az ország több kórházából ill. intézetéből érkező betegek kisvasúttal kirándulást tettek a festői szépségű Zemplén hegységben. Az utolsó nap a búcsú és a hazautazás jegyében telt el. A táborba mintegy 150 fő érkezett, ugyanis ennyi ember számára tudtak szállást biztosítani.

Mint megtudtuk, a rendezvény elsődleges célja volt a betegek komfortérzetének javítása; hagyományörzés, hagyományápolás; a játék örömeinek felfedezése; a csoportkohézió erősítése; feszültség-és szorongásoldás védett környezetben; az önbizalom erősíté-

se, az énkép formálása. A résztvevő kísérő személyzet, valamint a jelentkező szakdolgozók számára a sportnapok teljes ideje alatt makrokörnyezetben ábrázolták – a teljes folyamatot nyomonkövethetően – a csoportfoglalkozások történéseit, és kiemelkedően fontos alkotóelemeit.

A 120.000 zempléni lakost ellátó, elsősorban alkoholfüggő, schizophrén és depressziós betegek gondozását végző kórházi osztály főorvosain kívül előadást tartott dr. Rihmer Antal ideggyógyász, valamint Holló István és Komány Pál gyógyfoglalkoztató is.

Tarnavölgyi László

Az „élő” zene varázsa

Rangos zenei rendezvény helyszínül szolgált 2000. április 27-én du. 3 órától a sátoraljaújhelyi Városi Könyvtár. A színvonalas zenei előadást a Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekarából alakult VIOL'ART Kvartett szolgáltatta.

A kamarazenekar játéka az “egyszeri és megismételhetetlen” élő zene varázsát nyújtotta a meghívott vendégeknek, diákoknak és a zenét kedvelő hallgatóságnak, és egyben kiteljesedése volt annak a mun-

kának, melyet a Városi Könyvtár éveken át tett és tesz a beiratkozott olvasók, zenerajongók művelődéséért és szórakozásáért.

Az értékes zenei előadás létrejöttét köszönhető a Nemzeti Kulturális Alap által kiírt és elnyert, sikeres zenei könyvtári pályázatnak, valamint a Városi Könyvtárat fenntartó helyi önkormányzat anyagi segítségével.

Dévényiné

Zempléni sörfesztivál

Első alkalommal rendezték meg a bor városában a zempléni sörfesztivált május 26-ától 28-áig. A sörfesztivált a Hotel Zemplén bérlője rendezte, a hotel parkolójában, egy ideiglenesen felállított hatalmas sátorban. Itt csapolták a sátor egyik végében a hideg sört, a másik végében egy felállított színpadon pedig zenekarok táncegyüttesek szórakoztatták a közönséget. Fellépett többek között a Holdfény mazzorett csoport, a Dohánygyári fúvószenekar, az AVG Mozgástudió, a Hegyalja Népi Együttes, volt BMX és görkocsolya bemutató, és más egyéb játékos vetélkedők.

Óvodák jelene és múltja

Az óvodák jelenét és múltját bemutató „kiállítás 2000” rendezvényt tartottak a Kazinczy Múzeumban május 4-én, a Sátoraljaújhelyi Közoktatási Ellátási Körzet óvónői és óvodásai. Az igényes és színvonalas kiállítást Szamosvölgyi Péter polgármester nyitotta meg. A város első embere szólt többek között arról a nehéz, fáradságos és felelősségteljes munkáról, amit az óvodapedagógusok végeznek a felnövekvő, első lépéseit tevő ifjúság nevelésében.

A kiállítás helyszínén megtekinthető volt a Gyermekvilágunk 2000 óvodai rajzpályázat gyűjteménye.



“Térségünk kincsei”

A Sátoraljaújhelyi Közoktatási Ellátási Körzet vizuális kultúra munkaközössége által rendezett “Térségünk kincsei” művészettörténeti vetélkedő a Kazinczy Múzeumban zajlott le május 26-án. 7 iskola képviseltette magát. Bár a legtöbb pontot a Kazinczy Ferenc Általános Iskola csapatai, a cigándi iskola csapata és a szlovák tanításnyelvű iskola tanulói érték el, valamennyien nyertesek lettek. A vetélkedő elérte a célját: magas színvonalú előadásokon keresztül a versenyzők bemutatták városunk, a Hegyköz és Bodrogköz műemlékeit, műkincseit. Különdíjban részesült Juhász Tamás Kazinczy iskolás tanuló, aki Dr. Högye Istvántól vehette át a jutalomkönyvet a Kazinczy Emléksarokról tartott magas szintű előadásáért.

Felhívás

Értesítjük a lakosságot, hogy az óvodai beíratásokra városunkban 2000. június 8-án 08⁰⁰-17⁰⁰ h-ig, június 9-én 08⁰⁰-13⁰⁰ h-ig kerül sor a Kossuth Lajos Művelődési Központ pódiumtermében.

Felhívjuk a Kedves Szülők figyelmét, hogy a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 24. § /2/ bekezdése értelmében az ötödik életévét betöltött gyermek köteles az

óvodában iskolai életmódra felkészítő foglalkozáson részt venni!

Beíratásra kerülnek azok a gyermekek is, akik 2000. május 31-2001. május 31. között betöltik a 3. életévüket.

Tájékoztatásul közöljük, hogy a közoktatási törvény 24. § /1/ bekezdése értelmében a gyermekek 3. életévük betöltése előtt nem nyerhetnek felvételt az óvodába.

Kérjük a Kedves Szülőket, hogy a beíratáshoz a gyermek születési anyakönyvi kivonatát vigyék magukkal!

A Lavotta János Művészeti Iskola felvételt hirdet az alábbi tanszakokra:

Zongora, hegedű, gordonka, gitár, ütőhangszerek, magánének, furulya, oboa, klarinét, fagott, trombita, kürt, bőgő, népzenei hangszerek, néptánc, képzőművészet, fafaragás, bőrművesség, és zene-óvoda.

Beíratkozás: június 15-én és 16-án, 13-18 óráig (Esze T. út 12.)

Apróhirdetés

1950 cm³ -es FORD FIESTA, régi gépkocsi 2001-ig levezgáztatva eladó, ugyanítt törökészet eladó. Érd. 322-657.

Jó állapotú, 3 éves 1300-as LADA SZAMARA eladó. Tel. 322-067 este

2 099 000



- ez a szám az agila telefonszáma
- ez a szám az agila ára

OPEL 

OPEL SAJÓ

3527 Miskolc, József Attila út 82.
Tel.: (46) 412-005, 411-701, Fax: (46) 413-634

A Hegyalja Portugáliában járt

Németektől hallottam: van náluk egy szó-lás, miszerint mindenki ajtaja elé az Isten egy csomagot készített - ha föl vesszük, ha átlépjük, mindenképpen viseljük a következményeit. Kinek mi kerül a csomagjába, rajtunk is múlik. Az újhelyi Hegyalja Népi Együttes fiatal táncosainak bizonyára benne lesz (valószínűleg már életre szólóan) a népzene, a néptánc, a hagyományok őrzése, tisztelete, ennek minden öröme, fáradsága és felelőssége. Tán ezért is történt, hogy épp ők indulhattak neki húsvét hetében, hogy "úti-pogácsájukból" megkínálják a portugálokat. A sztrádáról levezető út falvak közt kanyarog, bármely arab írástudó becsületére válna a kalligráfának is beillő hurok-kombináció, amit leírunk - toll helyett a jól megpakolt busszal, míg megérkezünk a kis mezőváros főterére, az egykor plébániai célokat szolgáló épülethez: ez a Fesztiválközpont, és ez Barra-Cheia. Puskaropogás-szerű még a gyerekek ajkán is a nyelv, melynek lejtése-ritmusa, a lenyelt magánhangzók, a szavak berregő hangzása fülünknek idegen; s tán riasztó a hangerő is, mellyel épp a leghétköznapibb teendőt vitatják: ez hirtelenjében számunkra Portugália - emberközlel. Mert "buszközlel" már órák óta nézzük. Hajnalban hagytuk magunk mögött a leborotvált, zord, a nemzetközi brigádokat és polgárháborút idéző spanyol hegyeket. A határ után lágyabb lett a táj, zöldebb és lakottabb. A falvak narancsfákkal és citromfákkal ültetett kertjeiben apró kis házak, mintha gyerekek rajzáról kerültek volna ide. Olyan picik, hogy az ember esze azon jár: hogy férhetett el itt egy család?! Mellettük az újak, szépek, tágasak, friss méz-szagúan és festékszagúan, hirdetik a húszéves EU-s időszak előnyeit. Igaz, kissé gyökértelenek a tájban

még, de a mandarinfák, a pálmák, a nyújtózkodó bougenvilleák nemsokára úgyis eltakarják: a természet nemcsak buja, de bölcs - és jó ízlése van. A portugál hagyománytisztelet (az étkezési szokásokon túl) talán csak az azulejókhoz kötődik rendületlen hűséggel: nincs szinte új ház, melynek külső falán ne lenne csempekep, akárha néhány csempéből is. Azért az azulejo ott se olcsó, még ha móroktól örökölt portugál találmány is. A jellegzetes arcvonások a portugál ösök kemény és nehéz életének nyomait őrzik - talán ezért is oldódnak kissé nehezebben, bár szíves vendégszeretetükhöz szó nem férhet.

Aztán: a Fesztivál. Az első megmutatkozás az érkezést követő napon, a megnyitón. Az érdeklődők lelkesen összecsapódó tenyere már jelzi: a számukra szokatlan dallam és ritmus nem is olyan idegen. Ez a fölcsattanó taps kísérte az együttes többi fellépését is. A nemzeti ünnepen, április 25-én a katonai junta megdöntésének évfordulóján négyszer léptek színpadra a fiatalok; voltak vendégei egy biciklista klubnak Fernao Feroban, a régió központjában Pinhal Novoban kétezer ember állta körül a szabadtéri színpadot. Kisebbségi kultúrközpontjaiba a szomszéd településekről autóval jöttek át az ott lakók, hogy részesei lehessenek az általában késő este kezdődő előadásnak - és csodálkozással mindig megtelt a nézőtér. Több százan nézték őket az elegáns filharmóniai épületben Azeitaoban, vagy a szállodák teraszán Bairro Alentejanoban és a moitai Nikita szállodában. Fiatalságuk, táncstudásuk, a gyönyörű ruhák, a koreográfiák, lendületük, jókedvük, mellyel - ha kellett - a közönséget is megtáncoltatták, magával sodorta a nézőket, és siker volt, nagy siker mind a lo fellépés, és siker volt, nagy siker mind a nézők jobban, ne-

hez lenne megmondani. Elismerő morajlás fogadta a lányok kalocsai ruháját, és amikor az üvegek fölkerültek a fejükre - volt, aki pillogatni se mert, nehogy leessen a butélia. A pásztorok bravúros botforgatása nemhogy a portugálokat, de még két ifjú magyar sofőrünket is rabul ejtette: hazáig megpróbálták ellesni ezt a tudományt a táncosoktól. Csoda-e hát, hogy jó volt a hangulata az együttes tagjainak, és örömmel vették, ha szétnézhetek a fesztiválközponttól távolabb a gyönyörű régi kisvárosban, Palmelában, megkóstolhatták - az amúgy igencsak hideg vízben süközve - az óceáni strandolás örömeit, állhattak a Cabo Espichel szirtjén, ahol 135 méterrel a talpuk alatt, a függőleges sziklafal aljában vetett tajtékot az óceán. És persze Lisszabon, a város, ahová vissza kellene menni, hogy felvillanó szépségeit nézni, csodálni legyen idő. Újra megállni a hatalmas Felfedező emlékművénel, és a Szent Jeromos kolostorban Vasco da Gama sírja mellett, kószálni az óváros, az Alfama szűk utcáin, nézni a házak azulejo-díszzeit, leülni a pihengető portugálok mellé az apró téren a padra, nézni a hegyoldalnak támaszkodó templomot, s arra gondolni: itt született Szent Antal. Ezek azok a hangulatok, élmények, amelyekhez ráadásul jöttek az út során látottak: az éjszakai kószálás Madridban, a nizzai fürdés, a monacói séta - no és a nagy nevetések, amikor a Nikita szálloda arénájában a kedvünkért kiengedett kis bika "vette a lapot", s a táncos lábaknak ugyancsak futni kellett.

Úgy tűnik, hazafelé mindig rövidebb az út, de mintha a csomagok súlyosabbak lennének: valamennyien abba a bizonyos ajtó előtt talált csomagba most beletettünk valamit, ami most már mindörökké számunkra Portugáliát jelenti.

Koncz Ildikó

Béke, hit, barátság, szeretet

Ezt a címet választottuk templomi hangversenyünk műsorszámai elé. Minden tanév májusában nagy feladat elé áll iskolánk két kórusa. Vagy év végi gálaműsorban, vagy a református templomban hangversenyezünk. Az idén május 17-én klasszikus értékű művekből és könnyed zenei feldolgozásokból állította össze Magdi néni a Kicsinyek kórusa és Zsuzsa néni a Kodály kórus műsorát. Az alsó tagozatosok felhőtlen, könnyed hangulattal énekeltek, mozogtak, furulyáztak Sztevanovity Dusán, Szőrényi Levente, Bródy János zenéire. A felső tagozat Kodály kórusa a középkor, reneszánsz, barokk, klasszicizmus és XX. század zeneszerzőitől válogatott a békéről, hitről, barátságról és szeretetről szóló műveket. Néhányan szólistaként is állhattunk az énekkar

élén. Volt, aki gitározott, orgonán kísért. Hollósvölgyi Máté furulyatudását pedig külön műsor részben hallhatta a közönség. Az egész évi készülődés, kemény munka, fegyelmzett, szorgalmas tanulás eredménye ez a felejthetetlen évzáró hangverseny. Köszönjük tanárainknak, iskolánknak, hogy lehetőséget kapunk a megmérettetésre, a színpad varázsára, a siker izére.

A Kodály kórus



A B.-A.-Z. Megyei Önkormányzat

Idősek és fogyatékosok

Otthona

(Sárospatak, József Attila u. 10. sz.)
intézmény vezetője

**PÁLYÁZATOT
HIRDET
szakképzett
ápolónői állás**

betöltésére.

Érdeklődni lehet a fenti címen az intézmény vezetőnél személyesen, vagy a 47/311-651 és a 47/312-255-ös telefonon.

Fecskék

A hőségtől fuldokló városba csivitelésükkel a legforróbb napokon is életet hozó fecskéket mindenki ismeri, de sokan mégsem. Vajon melyik faj egyedeivel találkozunk nap mint nap? Hányan tudnak különbséget tenni a hazánkban élő molnár, füstti, parti és sárlós-fecske egyedei között? Magyar elnevezésükben ők mind fecskék. A füstti fecske és a molnárfecske az ember megjelenése előtt me-redek sziklafalakon, barlangokban és faodvakban költött. Eredeti fészkelő helyeiket napjainkra teljesen felcserélték emberi építményeken való fészkelésre. A repülő rovarokkal való táplálkozásra specializálódtak (levéltetvektől a lepkékig), fiókáikat is velük etetik. Talajon ügyetlenül mozognak, amely legjobban a fészkeképítés időszakában figyelhető meg, egy-egy nagyobb tócsánál, pocsolyánál, amint sarat gyűjtenek a fészkek megépítéséhez. Megtelepedésüket, április-jú-

Füstti fecske

nus folyamán, segíthetjük egy állandóan nedvesen tartott sarazóhely kialakításával. Évente kétszer, ritkán háromszor költenek. Harmadik költés esetén szeptember közepéig is a fészkelőterületen maradnak. Fészkeket több éven keresztül használgatják. Sokan a fészkek alatt felhalmozódó piszok miatt máig le-verik védett madaraink épülő fészkeit. Biztosító, hogy egyre több helyen látni fészkek alá felhelyezett deszkát. „fecskepelenkát”, amely segítségével felfogható a madarak ürüléke. Ezt elegendő évente egy-két alkalommal letakarítani. Sátoraljújhelyben leggyakrabban molnárfecskékkel találkozhatunk. Nevüket hófehér mellényükről, hasukról kapták. Az ereszek alá alátámasztás nélkül épített, a bebúvó nyílástól eltekintve teljesen zárt, fűszálakat nem tartalma-

zó fészkeiket mindenütt megtalálhatjuk, gyakran egymás mellett sorakoznak (telepesen fészkel).

A füstti fecskét hosszú villás fark, borvörös begy, füstös mellény jellemzi. Fészke, amely felülről körben nyitott „csésze”, sárból és száraz fűszálakból épül. Építéséhez szüksége van valamilyen alátámasztásra: falból vagy gerendából kiálló szög, lámpafoglat vagy lámpabúra, üresen álló épületben egy függőnytartó, eresz alatt kifeszített drót. Az állandóan nyitott ablakokkal, ajtóval rendelkező gazdasági épületek számának csökkenésével fogy fészkelési lehetőségeinek köre.

A sárlós-fecske rendszerint a sárlós-fecske-alakúak, a többi faj a verébalakúak közé tartozik. Nyaranta fel-felűnnek nagy magasságban a város felett vadászó csapatai. Költésük még nem bizonyított.

Partifecske, leszakadó vagy rendszeresen bányászott partfalakhoz kötődő életmódja következtében településünkön szintén nem jellemző.

Géczy István

Gondolatok madarak és fák napjára 2000. május 12.

A „madarak és fák napját” május hónapban ünnepeleljük. Nem véletlenül esett a választás erre a gyönyörű tavaszi hónapra. Ilyenkor a fák felöltik legszebb zöld ruhájukat, a virágok kidugják fejüket, színpompájukkal előntik a réteket, kerteket, erdőket. A madarak legszebb tavaszi tollukban ékeskednek ágról-ágra, virágról-virágra szállva. Teljesítik legszebb küldetésüket: fészket építenek, utódokat nevelnek. Kertjeinkben mindezt csicseregve,

csivitelve teszik, meghálálva azt, hogy segítjük túlélésüket a téli, nehéz időben. Erdőkben, réteken ilyenkor „hangos az énekszótól a zöldellő határ, jöjj ki velünk a rétre, a tavasz első csókja vár!” Azt hiszem minden ember – akinek egy kis szabad ideje van – szeret ki a természetbe, hogy meghallgassa madaraink gyönyörű tavaszi koncertjét, felüdülhessen a természet éltető harmóniájában.

A madarak és fák ünnepe nagy múltra tekint vissza. Szép emlékeim között őrzöm iskoláskori kirándulásainkat ezen a napon vagy az év bármely szakán. Ezek a természetben eltöltött órák, élmények mélyítették természet-

és állatszeretemet.

A sátoraljújhelyi iskolákban is rendszeresen szervezik ezeket az alkalmakat, kiemelném itt a Jókai úti általános iskola „zöld szív” csapatát, követendő példaként. Jó lenne, ha minden iskolában működne hasonló természetbarát kör, és kapcsolatunk állandósulna. Egyesületünk is próbál segítséget nyújtani ezen a téren. Összejöveteleinken szemléltető füzeteket adunk, videó-filmeket vetítünk, amelyek megtanítják a gyermeket az állat- és természetvédelem fontosságára, kihangsúlyozva környezetünk védelmét is.

Bánszegi Józsefné

“Madarak és fák napja Zemplénben”

Az ezerarcú természetet az utóbbi évszázadban igen sok megpróbáltatás érte. A technika fejlődésével, az emberek szaporodásával egyidejűleg súlyosabbá váltak a problémák is. Az emberek nem használták ésszerűen a természet ajándékát. Erdőket pusztítottak ki, melyek helyén sivatagok, erodált sziklabércsek terpeszkednek. Az ember ragyogó tisztaságú folyókat, tavakat szennyezett el olyanmódon, hogy ma már az élet alig maradt meg benne. Ugyanakkor a levegőbe engedni mérgeit a megszámlálhatatlan gyárkémény, és a sok milliárd gépjármű. Az atombombák robbantásával, és az atomreaktorok baleseteiből következően sugárszennyeződés mérgezi a földünket. A veszélyeket felismerve jöttek és jönnek létre a környezet- és természetvédelmi csoportok.

Éppen ezért a fenti címmel egész napos játékos vetélkedőt szervezett Pálháza - Rostalló térségében 2000. május 25-én a Bükk Nemzeti Park Igazgatósága, az Északkeleti Rt., a Környezet és Természetvédő nevelők Egyesülete (KÖR-TE).

A rendezvény célja: a felnövekvő generációval megismertetni, megszerettetni a termé-

zetet és megtanulni annak védelmét.

A vetélkedő résztvevői Borsod-Abaúj-Zemplén megye óvodásai és általános iskolásai voltak. 10 fős csapatokban 1-1 kísérővel érkeztek a helyszínre. Sátoraljújhely két iskolája három csapattal vett részt a rendezvényen.

A benevezők részére korábban kiküldött anyagból, három témakörből kellett felkészülniük a versenyzőknek.

1. Természetvédelem (Zemplén Tájvédelmi Körzet), 2. Erdőgazdálkodás, erdészeti ismeretek, 3. Iskolai tananyag (környezet, élővilág).

A gyerekek Pálházáról kisvasúttal mentek ki a rendezvény helyszínére, hogy így is ismerkedjenek a táj szépségével, valamint a környék legszebb kastélyával, Kőkapuval. Tíz órakor Dr. Lenár György erdészeti igazgató üdvözölte a résztvevőket. Beszédében kiemelte és hangsúlyozta a természet szeretetét és védelmét. Ezek után a csapatok tízpercenként indultak a már előre kijelölt, másfél kilométeres úton, ahol hat állomáson várták őket, és itt adtak számot a tanultakról. A célba ért csapatokat, vajaz zsemelével és langyos teával kínálták meg.

A verseny végeredménye 17 csapatból:

óvodások: 1. helyezés: Hollóházi Napk. Otth. Óvoda, Természet kis barátai 74p. 2. helyezés: Pálháza Körzeti Óvoda, Réti Boglárka 72p. 3. helyezés: Carolina Óvoda-bölcsőde Sárospatak, Fakopáncs 69p.

alsó tagozatosok: 1. hely: Körzeti Ált. Isk. Pálháza, Kis fürkészek 65p. 2. hely: Közös Igazgatású Ált. Isk. Füzérkomlós, Sárgarigó 63p. 3. hely: Jókai Mór Ált. Isk. Sátoraljújhely, Kőköröcsin 58p.

felső tagozatosok: 1. hely: Közös Igazg. Ált. Isk. Füzérkomlós, Foltos szalamandra 57p. 2. hely: Esze Tamás Ált. Isk. Sárospatak, Erdei számóca 57p. 3. hely: Szepsi Csombor Márton Ált. Isk. Telkibánya, Fekete golyák 56p.

A rendezvényt 16 szervezet támogatta. A verseny szervezésében és lebonyolításában 30 személy vette ki a részét. A lap helyhiánya miatt, mindenkit név szerint nem áll módunkban felsorolni, de azért az odaadó és fáradtságot nem ismerő szervező munka elismeréseként kiemelnénk Steiner Józsefné erdőmérnök, főrendező, Bobcsákné Berzi Ibolya KÖR-TE elnököt, valamint Dr. Lenár György Északkeleti Rt. Hegyközi Erdészeti Igazgatóság erdészeti igazgatóját.

Schneider Géza

A Kossuth Lajos Művelődési Központ és Zemplén Tourinform Iroda programja

8-án csütörtökön 19 órától a pódiumteremben: Zempléni Kaszinó, melynek házigazdája Szamosvölgyi Péter polgármester, vendége Kondor Katalin, a Magyar Rádió munkatársa, témája: "Magyar jövőkép..."

(jegyek ára: 500 Ft) Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

"Magyar diákok és tanárok találkozója a Magyar Kálvárián"

Sátoraljaújhely 2000. június 27 - július 2. 1935-ben állították fel Sátoraljaújhelyen a 100. Országzászlót. Ekkor született meg a gondolat, hogy az odavezető úton, 14 stáción megörökítsék a trianoni békediktátum révén elszakított 38 város nevét.

A rendezvény programja:

június 27. (kedd)

10⁰⁰-13⁰⁰ megnyitó: Szamosvölgyi Péter polgármester

helyszín: a Magyar Kálvária bejárata

köszöntők

koszorúzás a stációknál

ökomenikus ima, az országzászló felvonása

15⁰⁰ Széphalom – tisztelgés Kazinczy sírjánál

20⁰⁰ Ratkó József: Segítsd a királyt! a kassai Thália Színház előadásában a Kossuth Lajos Művelődési Központ színháztermében

június 28. (szerda)

20⁰⁰ A Kormorán Együttes műsora a Majális parkban

június 29. (csütörtök)

9⁰⁰ csoportok bemutatkozása a Kossuth Lajos Művelődési Központ színháztermében

14⁰⁰ történelmi túra a Magas-hegyre

20⁰⁰ táncház a Téka Együttes közreműködésével a magas-hegyi melegedőben

június 30. (péntek)

8⁰⁰ kispályás labdarúgás a Várhegy Üdülőben és a Kazinczy iskolában

15⁰⁰ irodalmi műsor diákoknak a Kossuth Lajos Művelődési Központ pódiumtermében és a Piarista Kollégium udvarán

A kísérő tanárok részére: Dávid Ibolya igazságügyi miniszter előadása lesz a Városháza dísztermében.

20⁰⁰ a Kaláka Együttes műsora a Magyar Kálvária bejáratánál

július 1. (szombat)

9⁰⁰ kispályás futball döntők a Kazinczy Általános Iskolában

15⁰⁰ Anyák tere megáldása: dr. Kállay Emil piarista tartományfőnök

19⁰⁰ istentisztelet a felekezetek templomában

21⁰⁰ búcsúbál a Várhegy Üdülőben

július 2. (vasárnap)

10⁰⁰ záróünnepség a Magyar Kálvária bejáratánál

A rendezvény fővédnökei:

Csoóri Sándor a Magyarok Világ szövetségének elnöke, Dávid Ibolya igazságügyi miniszter, Deutsch Tamás ifjúsági- és sportminiszter, Ódor Ferenc a Megyei Közgyűlés elnöke, Pokorni Zoltán oktatási miniszter, Rockenbauer Zoltán, a nemzeti kulturális örökség minisztere

27-én (kedden) 17 órától a Zemplén Galériában: Hegyaljai Mesterek Népművészeti Egyesületének kézimunka kiállítása megtekinthető: július 17-ig, hétköznap 10-17 óráig.

- Júniusban virágkötészeti klubot indítunk hobbi alapon.

Jelentkezni Tóth Józsefné előadónál lehet.

Júliusi program:

12-én (kedden) 19 órától a színházban: "Egyszer fent, egyszer lent" címmel a kétszeres platina lemezes, a Koóstolóból ismert Dupla Kávé koncertje

július 19-23-ig: VI. Nemzetközi Vándor Cigányfesztivál

IV. Zempléni családi nap az apák napja jegyében

Sátoraljaújhely, Városliget 2000. június 18-án 10-től 24 óráig

Program:

10⁰⁰ megnyitó, fanfárszó

- kézművesek, népi mesterségek, helyi cégek árubemutatója és vására

10⁰⁰- mazzorett csoportok műsora:

- a szlovákiai Eperjes város gyermek és felnőtt csoportja

- a Holdfény mazzorett csoport

- és a sárospataki Árpád Vezér Gimnázium mazzorett csoportja közreműködésével

10¹⁵ - a Kalamajka Bábszínház "A kis Muck története" című műsora a legkisebbeknek

10²⁵ - a polgári védelem, a tűzoltóság, a rendőrség technikai és látvány-bemutatója

11⁰⁰ - "Zemplén gála" – a helyi általános iskolák legsikeresebb műsorai.

11³⁰ - Villámjátékok nyeresémesővel, a rendezvényt szponzoráló és a helyszínen bemutatkozó cégek ajándékaiért.

12²⁰ - "Zemplén apukája" – játékos vetélkedő a jelentkező apukák között apák napja alkalmából.

13⁰⁰ - "Tiéd a színpad!" – egyéni és csoportos szereplők műsora a küsszínpadon.

13⁰⁵ - Középkori gyermek kézműesség, gyermekjátékok a szabad területeken 4 órán keresztül.

13³⁰ - Joker szám sorsolás – joker szelvényeket kapnak a gyerekek a szervezés időszakában, a szavazólapot visszaküldő gyerekek, a rendezvényre érkező első 3000 vendég, a délelőtti játékokban résztvevők, a gálán szereplő gyerekek. Az ajándékokat a helyi cégek ajánlják fel.

14⁰⁰ - Ünnepi köszöntőt mond: Dr. Várhegyi Attila, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztérium államtitkára, a családi nap fővédnöke és Szamosvölgyi Péter polgár-

mester.

14¹⁰ - A Friderikusz műsorokból ismert "Four Fathers Singers" énekegyüttes műsora apák napja alkalmából

- világlágerék "borbélyüzlet stílusban".

15²⁰ - divatbemutató

15³⁰ - Közkívánatra: világbajnokok a színpadon:

- Gyurácz Eszter fitness világ- és Európa bajnok

- Zsékits György naturál testépítő világbajnok

- "Ananász" hipp-hopp tánc világbajnok

- Maroshévízi Krisztina és Fazekas Attila a világ első fitness duója

16⁰⁰ - A nevetéstől nem marad szárazon! Az RTL KLUB televízió népszerű humoristái Zemplénben.

Nacsa Olivér és Bagi Iván a humorfesztivál győztesének szédületes műsora.

16⁰⁰ - A fiatalok kívánságlistájának első helyezettje, a "Sub Bass Monster" együttes műsora.

17⁰⁰ - közönségtalálkozó a "Sub Bass Monster" együttes tagjaival, színpadi beszélgetés, autogram osztás.

17³⁰ - Közönségtalálkozó Alföldi Róbert (Ruttkai-gyűrés) TV-sztárral.

A beszélgetés után a "Zemplén Apukája" díjak átadása, valamint autogram osztás.

18¹⁵ - Auth Csilla lemezbemutató műsora, majd

18⁴⁵ - közönségtalálkozó, színpadi beszélgetés, autogram osztás.

18⁵⁵ - tombolasorsolás 1.

19⁰⁰ - A Baby Sisters együttes műsora,

19⁴⁵ - közönségtalálkozó, színpadi beszélgetés, autogram osztás.

19⁵⁰ - Világkörüli turné után újra Magyarországon! - Nagy Molnár Dávid világbajnok 2. helyezett bűvész és illuzionista látvány show-ja.

20²⁵ - tombolasorsolás 2.

- A családi napok életében először: dupla, élő nagykoncert

20³⁰ - a United együttes koncertje

21⁰⁰ - a Bon-Bon együttes koncertje közreműködik Auth Csilla

23⁰⁰ - tűzijáték különleges zenei effektekkel

Jegyek ára elővételben:

felöltt : 600 Ft; gyermek: 400 Ft.

Jegyek ára a helyszínen:

felöltt: 900 Ft; gyermek: 600 Ft.

24⁰⁰ - Különvonat indulása Sárospatakra, igény szerint.

Moziműsor június

01-02. Kettős kockázat (feliratos amerikai thriller)

04. Mátrix (feliratos amerikai sci-fi)

05-06. Szibériai borbély (feliratos szovjet film)

08-09. Bennfentes (feliratos amerikai film)

11-13. Álmosvölgy legendája (feliratos amerikai horrorfilm)

15-16. Amerikai szépség (feliratos amerikai film)

18. Ilyen a boks (feliratos amerikai film)

19-20. Velem vagy nélküled (feliratos amerikai filmvígjáték)

22-23. A John Malkovich menet (feliratos amerikai film)

25-26. Észvesztő (feliratos amerikai film)

29-30. Szomorú vasárnap (színes magyar film)

02. Pár-baj (feliratos amerikai film)

03-04. Hó hull a cédrusra (feliratos amerikai film)

1	2	3	4		5	6	7		8	9	10	11	12		13
	14				15				16						
17				18		19		20			21			22	
23					24		25			26		27			
28			29			30		31			32		33		34
		35					36		37			38		39	
40	41			42				43		44			45		
46			47		48				49		50				
		51		52		53				54		55		56	
57	58				59		60				61		62		
63			64			65		66				67			
68		69		70			71		72					73	
74			75		76			77		78			79		
80				81		82			83		84				
		85			86			87		88		89			
90					91								92		

Vízszintes

1. A megfejtés első része 14. Kítüntetés 15. Női név 16. Égszínűre 17. Országgyűlés, parlament 19. Volt kelet-európai gazdasági szervezet 21. Hajlam, rátermettség 23. Ereszd 25. A hüvelyes kerti növény 27. Alegység, rövidítve 28. Ezen a napon 29. Vissza, ver 31. Alkoholfajta 33. GEA 35. Gyűlölet 37. Tanít 39. Hangtalanul tág! 40. Bő 42. Kérdőszó 44. A madarak beszéde 46. Puszi 48. Vissza, nemesi udvarház 50. Össze vissza lát! 51. Kevert reá 53. Afrikai ember 55. A macska étke 57. Lenin egyik neve 60. Szeglet 62. Erre a helyre 63. Nátrium 64. Nem nekem 66. Hulladék 68. Szélkuszálta nád! 70. Afrikai köztársaság 72. Vissza, portékák 73. Végtelenül ver! 74. Folytonossági hiány 76. Vissza, információ 78. Parkok 80. Férfi név 82. Kávé maradék 84. Angol kovács 85. Gondozó 87. Petié a vége! 89. Helyet foglalva 90. Üdítő ital 91. A megfejtés harmadik része 92. Félig vértéz!

Kedves rejtvényfejtők!

Előző poénvadász rejtvényünk helyes megfejtése: *Hogy a föld könnyebben megeméssze!*

A helyes megfejtők közül a szerencsés nyertes: Balogh Péter, Sátoraljaújhely Kopszka u. 18.

Nyereménye: Az Újhelyi Körtkép ajándéka. Nyereményét átveheti a szerkesztőségben.

Újabb rejtvényünk:

Az aggódó feleség orvoshoz viszi a férjét, mert az rendszeres szívritmuszavarra panaszkodik. A vizsgálat után az orvos kiküldi a férjet a váróba és aggodalmasan néz az asszonyra:

- Hölgyem meg kell mondanom neked nem tetszik a férje!

A feleség válaszát a vízsz. 1, a függ. 17-es a vízsz. 91, és a függ. 34-es sorokban olvashatják.

Függőleges

2. Női név 3. Elfásul 4. Dobott 5. Antimon 6. Összekuszált földforgató eszköz! 7. Ön 8. Tanító 9. Végtelenül kér! 10. Végei nélkül átkér! 11. Nőzija 12. Sűrűn elmozdul a lécs 13. Ollós állat 17. A megfejtés második része 18. Juttatnám 20. Összekuszált seb! 22. Lángolt 24. Gumós kerti virág 26. Toro 30. A cári Oroszországban a földesúr 32. Felvonó 34. A megfejtés negyedik része 35. Szökellj 36. Repedés 38. Vissza, elgázol 41. Földet forgat 43. Filagória 45. Bővít 47. Bibliai alak 49. Kör alakú 52. Ez tartósítja az uborkát 54. Nem rólunk 56. Fél édes! 58. Nem fia 59. Európai nép 61. Kutat 65. Tanúsít 67. Közlekedési eszköz 69. Jár neki 71. Nem ide 73. Magágyásba szórva 75. A kukorica nevelő eszköze 77. Folyóirat 79. Nem enged 81. ...Derek 83. Az egér mondja 86. Paripa 88. Éjszaka

Kedves rejtvényfejtők!

A rejtvény megfejtését erre a szelvényre szíveskedjenek ráírni, majd azt borítékba helyezve, vagy postal levelezőlapra ráragasztva, vagy egyszerűen a szerkesztőség postaládájába bedobva juttassák el hozzánk!

A megfejtés szövege:

ÚJHELYI
KÖRKÉP

Rejtvény
szelvény
2000 * 06

HIRDETÉSI SZELVÉNY 2000/6.

Kérem hogy az alábbi lakossági apróhirdetésem az Újhelyi Körtkép következő számában megjelentetni szíveskedjenek:

A hirdetés szövege:.....

.....

.....

Kérjük a fenti sorokat NYOMTATOTT NAGYBETŰKKEL kitölteni, és szerkesztőségünk címére személyesen, vagy postai úton eljuttatni, és az Ön lakossági apróhirdetését 20 szóig az ÚJHELYI KÖRKÉP hasábjain ingyen megjelentetjük.

Címünk: 3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4.

ÚJHELYI
KÖRKÉP

SÁTORALJAÚJHELY VÁROS
KÖZÉLETI LAPJA

Főszerkesztő: Ujj Péter

Kiadja:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata

Felelős kiadó:

Szamosvölgyi Péter polgármester

Szerkesztőség:

3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4.

Telefon/Fax/üzenetrögzítő: 47/324-771

Telefon: 30/9987-015

E-mail: ujhelyi.korkep@mailbox.hu

<http://stand.euroweb.hu>

<http://www.zemplen.hu/korkep>

Készült:

a Sárospataki Nyomda Kft.
nyomdaüzemében

Sárospatak, Comenius u. 8.

Telefon: 47/311-154

Felelős vezető: Derda László

Megjelenik havonta 1500 példányban

Előfizethető a szerkesztőségben.

HU ISSN 0238-6712

Zemplén Televízió június havi műsora

2000. június 5. (hétfő)

9:00 A vasárnapi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Katedra – oktatási magazin
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
"Újra színházi fesztivál..."
19:00 HÍR 7
19:20 Német nemzetiségi műsor
19:50 Szlovák nemzetiségi műsor
20:20 Társas-játék (ír film)
21:50 HÍR 7 (ism.)
22:10 Képzés

2000. június 6. (kedd)

9:00 A hétfői adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Referencia – gazdasági ajánló-
műsor
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Csokonai: Dorotya, a beregszászi
Illyés Gyula Magyar Nemzeti
Színház
22:10 HÍR 7 (ism.)
22:30 Képzés

2000. június 7. (szerda)

9:00 A keddi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Hírháttér...
18:10 Agrárpercek...
18:40 Ötszöveg... - Kosztolányi Dé-
nes országgyűlési képviselővel
19:00 HÍR 7
19:20 Farkas Bertalan Kisvárdán
19:50 Képes recept...
20:10 Bolond április (magyar vígjáték)
21:40 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. június 8. (csütörtök)

9:00 A szerdai adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Városháza hírei – Sátoraljaú-
hely
18:30 St. Martin Kisvárdán
19:00 HÍR 7
19:20 Egészségmagazin...
19:50 Közérdekű magazin...
20:10 Ex-feleség (am. thriller)
21:40 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. június 9. (péntek)

9:00 A csütörtöki adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Mecénás – kulturális magazin
18:30 Egészségügyi magazin
19:00 HÍR 7
19:20 Mesterségem címere... - Mé-
hész
19:40 Tempó autósport magazin
20:10 Céltalan célok (magyar tévéjá-
ték)
21:40 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. június 10. (szombat)

9:00 A pénteki adás (ism.)
13:00 Képzés
18:00 Rock emlékkoncert – Kisvárdá
19:00 HÍR 7 (ism.)
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá: lb-
sen: Peer Gynt, a sepsiszent-
györgyi Tamási Áron Színház

2000. június 11. (vasárnap)

18:00 "Hétszínvirág" – gyermekműsor
18:30 Milleniumi zászlóátadás – Kö-
röm
19:00 A héten történt...
19:20 Célkeresztben
19:50 Bence show
20:10 Evita Peron (argentin film)
22:10 Képzés

2000. június 12. (hétfő)

9:00 A vasárnapi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Egyházi idő... - Sárospatak
Szent Erzsébet ünnep
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
zárógála Goldoni: A Chioggiai
csetepaté, Új Színház Budapest
22:20 HÍR 7 (ism.)
22:35 Képzés

2000. június 13. (kedd)

9:00 A hétfői adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Fogadóóra – dr. Jánosdeák Gá-
bor Sárospatak
19:00 HÍR 7
19:20 "Öszintén" – cigány etnikai ma-
gazin
19:50 Képes recept
20:20 Céltalan célok (magyar tévéjá-
ték)
21:40 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. június 14. (szerda)

9:00 A keddi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Hírháttér...
18:10 Net-Kép: informatikai magazin
18:30 "Régiók és az Európai Unió"
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Lorca: Várnász
22:10 HÍR 7 (ism.)
22:30 Képzés

2000. június 15. (csütörtök)

9:00 A szerdai adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Városháza hírei – Kisvárdá
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Összefoglaló a szakmai progra-
mokról
19:00 HÍR 7
19:20 Közérdekű magazin
19:50 Akarj élni!
20:20 A tűz anygala (am. film)
22:10 HÍR 7 (ism.)
22:30 Képzés

2000. június 16. (péntek)

9:00 A csütörtöki adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Sport-magazin
18:30 Kalendárium...
19:00 HÍR 7
19:20 Sajtóféltóra...
19:50 Rock-csatorna – Kisvárdáról
20:20 Gyagyás család (am. vígj.)
21:50 HÍR 7 (ism.)
22:10 Képzés

2000. június 17. (szombat)

9:00 A pénteki adás (ism.)
13:00 Képzés
18:00 Metszéstől a tokaji aszúig: A
szület, - A Tokaji folklórjáról
18:40 Elfeledett helyek – Zemplén épít-
észeti, műemléki értékei:
Kömloska
18:55 Közérdekű magazin
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Goldoni: Két úr szolgálja, a
székelyudvarhelyi Tomcsa Sán-
dor Színház
22:20 HÍR 7 (ism.)
22:40 Képzés

2000. június 18. (vasárnap)

18:00 Limonád-Ifjúsági műsor
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Ez volt a tizenkettedik...
19:00 A héten történt...

19:20 Bence show
19:50 Tempó autósport magazin
20:20 Stella (am. vígjáték)
22:10 Képzés

2000. június 19. (hétfő)

9:00 A vasárnapi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Katedra – oktatási magazin
18:30 Ruszin nemzetiségi műsor
19:00 HÍR 7
19:20 Határon túl...
19:40 Közérdekű magazin...
20:00 Kegyetlen egyenletek (am. sci-fi)
21:30 HÍR 7 (ism.)
21:50 Képzés

2000. június 20. (kedd)

9:00 A hétfői adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Fogadóóra – Szamosvölgyi Pé-
ter Sátoraljaújhely
19:00 HÍR 7
19:20 Várda Drink: Az alapító
19:50 Célkeresztben...
20:10 Társas- Játék (ír film)
20:50 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. június 21. (szerda)

9:00 A keddi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Hírháttér...
18:10 Agrárpercek...
18:40 Kisvárdai portré...
19:00 HÍR 7
19:20 Motorosok Kisvárdán
20:00 Bolond április (magyar vígjáték)
21:30 Bence show
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 22. (csütörtök)

9:00 A szerdai adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Városháza hírei – Sárospatak
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Összefoglaló az előadásokból
19:00 HÍR 7
19:20 Közérdekű magazin...
20:00 TNT (am. akciófilm)
21:30 Akarj élni!
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 23. (péntek)

9:00 A csütörtöki adás (ism.)
13:20 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Mecénás – kulturális magazin
18:30 Egészségügyi magazin...
19:00 HÍR 7
19:20 A R É N A ... - közéleti vitamű-
sor
21:00 Ex – feleség (am. thriller)
22:30 HÍR 7 (ism.)
22:50 Képzés

2000. június 24. (szombat)

9:00 A pénteki adás (ism.)
13:50 Képzés
18:00 Mesterségem címere... - Zita fo-
tó
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Színházi élet Erdélyben
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi fesztivál Kisvárdá – Pi-
randello: Az ember, az állat és
az erény, a marosvásárhelyi
Szinmüvészeti Főiskola
Szentgyörgyi István tagozata
22:20 Stella (am. vígjáték)

2000. június 25. (vasárnap)

18:00 Református istentisztelet közve-
títése – Sárospatakról
19:00 A héten történt...

19:20 A nagy Kandinszky (am. film)
20:50 Kegyetlen egyenletek (am. sci-
fi)
22:20 Képzés

2000. június 26. (hétfő)

9:00 A vasárnapi adás (ism.)
13:00 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Egyházi idő...
18:30 Öszintén – cigány etnikai műsor
19:00 HÍR 7
19:20 Szlovák nemzetiségi magazin...
19:50 Közérdekű magazin...
20:20 Társas-Játék (ír film)
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 27. (kedd)

9:00 A hétfői adás (ism.)
13:20 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Fogadóóra – dr. Oláh Albert
Kisvárdá
19:00 HÍR 7
19:20 Tungsram Juniális – Kisvárdá
20:00 Bence show
20:30 Várolistas gyilkos (am. krimi)
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 28. (szerda)

9:00 A keddi adás (ism.)
13:20 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Hírháttér...
18:10 Net-Kép: informatikai magazin
18:30 Régiók és az Európai Unió...
19:00 HÍR 7
19:20 Közérdekű magazin
20:00 Egészségmagazin...
20:30 Örökség (magyar film)
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 29. (csütörtök)

9:00 A szerdai adás (ism.)
13:20 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Kisvárdai csevegés
18:30 Üzletember találkozók – Záhony
19:00 HÍR 7
19:20 Közérdekű magazin...
20:10 Gyagyás család (am. vígjáték)
22:00 HÍR 7 (ism.)
22:20 Képzés

2000. június 30. (péntek)

9:00 A csütörtöki adás (ism.)
13:20 Képzés
17:55 Műsorismertetés
18:00 Sport-magazin
18:30 Parlamenti figyelő...
19:00 HÍR 7
19:20 Rock-csatorna
20:00 Bence show
20:20 Céltalan célok (magyar film)
21:40 HÍR 7 (ism.)
22:00 Képzés

2000. július 1. (szombat)

9:00 A pénteki adás (ism.)
13:00 Képzés
18:00 Rock emlékkoncert – Kisvárdá
18:30 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Színházi élet Kárpátalján
19:00 HÍR 7
19:20 Színházi Fesztivál Kisvárdá –
Vadnai: A csunya lány, kassai
Thália Színház
22:00 Ex-feleség (am. thriller)
23:30 Képzés

2000. július 2. (vasárnap)

18:00 Tempó autósport magazin
18:30 Közérdekű magazin
19:00 A héten történt...
19:20 St. Martin koncert – Kisvárdá
20:00 TNT (am. akciófilm)
21:30 Bence show
22:00 Képzés

Tüzes Hírek

Az elmúlt időszak viszonylag "csendes" volt tűzoltóságunk életében. Ez lehetőséget adott arra, hogy a "házi" versenyt megtartsuk, illetve válogatott csapatunk felkészüljön a megyei tűzoltó versenyre. A tűzoltóság munkája nagyon sokrétű és szerteágazó. Ezt bizonyítja az is, hogy a méhcsaládok befogásától kezdve, a lakóháztüzeket keresztül a víz-szivatásokon át a műszaki mentésekkel is foglalkozunk. Sátoraljaújhelyben például az elmúlt időszakban több alkalommal is méheket kellett befogni.

Tiszacsermely határában egy gépkocsi az árokba borult. A borulás következtében az üzemanyag a forró motorra

került és meggyulladt. Szerencsére személyi sérülés nem történt.

2000. május 19-én a rendőrség kérésére Sárospatak és Bodrogolaszi között vízbe fulladt holttest keresését végeztük.

Az elmúlt viharos időszakban legalább 10 alkalommal kellett tűzoltóinknak az úttestre, épületekre dőlt fákat eltávolítani.

"Beindultak" a szárazfű és bozóttüzek, a nagy szárazság és emberi felelőtlenség miatt. A nagy árvíz még mindig érezteti utóhatását, hiszen a lakóházak pincéiben még most is több helyen áll a víz. Ezen vizek eltávolítása sem kis terhet ró a tűzoltókra. Egyre gyakoribb a szemetes konténerek kigyulladásai is. Ez talán a felelőtlenségnek vagy talán a szándékosságnak „köszönhető”.

Kérem, fogadják meg tanácsainkat!:

- Automata mosógépeket felügyelet nélkül ne üzemeltessék!

- Ha hosszabb időre (nyaralásra) elhagyják lakásukat, akkor az áramtalanításról ne feledkezzenek meg!

- Kirándulás alkalmával lehetőleg ne a tűzoltók oltsák el szalonnasütés után a tüzet!

- Az eldobott égő cigarettát oltsák el!

Ha tanácsainkat mégsem sikerült megfogadni, akkor se felejtsek el hívni a 112 vagy a 105-öt!

Tudják, Önért ha kell tűzbe megyünk!

A tűzoltó diákszakkör városi versenyét június 15-én 8 órától tartjuk.

Balogh Sándor

Játsszon és nyerjen az Újhelyi Körképpel!

Labdarúgó EB-totó

A XI. Labdarúgó Európa-bajnokságot rendezik meg 2000. június 10-e és július 2-a között Belgiumban és Hollandiában. Az Újhelyi Körkép ebből az alkalomból EB-totót jelentett meg játékos kedvű sportrajongó olvasói számára. A kérdések a korábban megrendezett X. EB-hez kapcsolódnak. A sport és ezen belül a labdarúgás Sátoraljaújhelyen és környékén is népszerű, így reméljük, hogy örömet okozunk szurkoló-olvasóinknak. A játék öröme túl pedig nyereségekről is gondoskodott a szerkesztőség. Azok között, akik a 13+1 kérdésre hibátlanul válaszolnak, az alábbi nyereségeket sorsoljuk ki.

1. díj: egyéves belépő bérlet az STK SE labdarúgó-szakosztály 2000-2001-es, évi mérkőzéseire.

2. díj: egyéves Újhelyi Körkép előfizetés

3. díj: 1 üveg pezsgő

A megfejtéseket az Újhelyi Körkép címére (3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4.) kérjük beküldeni. Beküldési határidő: június 16, sorsolás: június 20-án lesz.

A helyes megfejtéseket és a nyertesek névsorát az Újhelyi Körkép következő számában közöljük. Jó játékot kívánunk!

A 13+1 kérdés:

1. A ma már Európa-bajnokság nevet viselő sorozat milyen néven indult útjára?

- A. Nemzetek Európa Kupája
- B. Európai Válogatottak Tornája
- C. Jules Rimet-kupa

2. Hol és mikor rendezték az első kontinens vetélkedőt?

- A. 1950-ben Magyarországon
- B. 1962-ben Németországban
- C. 1960-ban Franciaországban

3. Kit neveznek a labdarúgó EB "szülőatyjának"?

- A. Barcs Sándor
- B. Henry Delaunay
- C. Sir Stanley Rous

4. Mióta rendezik a torna döntőjét 16 csapat részvételével?

- A. 1996
- B. 1980
- C. 1972

5. Melyik válogatott nyerte a legtöbb (3) Európa-bajnoki címet?

- A. Németország (NSZK)
- B. Szovjetunió
- C. Hollandia és Franciaország

6. Melyik EB-döntő dönt el 11-es rúgásokkal?

- A. 1996: Németország – Hollandia
- B. 1968: Olaszország – Jugoszlávia
- C. 1976: Csehszlovákia – NSZK

7. Ki minden idők legeredményesebb góllövője az EB-döntők történetében?

- A. Marco Van Basten
- B. Michel Platini
- C. Jürgen Klinsmann

8. A magyar válogatott mikor szerezte eddigi egyetlen EB-érmét, egy bronzot?

- A. 1972 Belgium
- B. 1984 Franciaország
- C. 1964 Spanyolország

9. Melyik EB-n fordult elő, hogy a döntő mérkőzést meg kellett ismételni?

- A. 1968 Olaszország - Jugoszlávia
- B. 1992 Németország – Dánia
- C. 1988 Hollandia – Szovjetunió

10. Ki vezette 1992-ben Svédországban a Dánia – Németország (2-0) döntőt?

- A. Puhl Sándor (magyar)
- B. Michel Vautrot (francia)
- C. Bruno Galler (svájci)

11. Az EB-k történetében az aranyéremért folyó mérkőzéseken mely eredmények fordultak elő a legtöbbször?

- A. 2-1 és 2-0
- B. 3-0
- C. 1-0

12. Melyik ország rendezett egyénél több

labdarúgó EB-t? (Az ideit természetesen nem számítva!)

- A. Németország
- B. Olaszország és Franciaország
- C. Spanyolország

13. Mikor fordult elő, hogy az Európa-bajnok csapat 4 évvel később megvédte címét?

- A. 1984-ben Németország
- B. Erre még nem volt példa
- C. 1988-ban Hollandia

+1: Melyik EB-n fordult elő, hogy az elődöntőből csak sorsolás útján jutott a döntőbe a későbbi győztes?

- A. 1980 (NSZK)
- B. 1984 (Franciaország)
- C. 1968 (Olaszország)

A 13+1-es EB-totót összeállította: Tarnavölgyi László

Gratulálunk Bandi Bácsi!

2000. május 1-jén a sátoraljaújhelyi önkormányzat egy egész élet eredményes munkájának elismeréseként "Sportdíj" kitüntetést adományozott Gyöngyössy András tagtársunknak.

E díj azon sportvezetőket illeti meg, akik városunk sportjáért kiemelkedően sokat tettek.

Ezen sportvezetők közé tartozik, s méltán a mi és a város "Bandi Bácsi"-ja, aki generációkat oktatott és nevelt a labdarúgás szeretetére és sportszerű művelésére. Ma is érdeklődéssel figyeli az eseményeket, de a korát meghazudtoló fiatalsággal és bölcseséggel segíti pártunk munkáját, valamint a Magyarok Világszövetsége Zemplén Tagozatának tevékenységét.

Példás élete, munkássága és hazaszeretete etalon lehet a felnövekvő nemzedéknek. Kitüntetésedhez őszinte szívvel gratulálunk és további életedhez és munkádhoz jó egészséget kívánunk!

A sátoraljaújhelyi MIÉP tagsága nevében:

Várkonyi József, megyei alelnök, városi elnök

Labdarúgás -NB III. Tisza csoport

Edelény-Sátoraljaújhely TK 1-3/1-2/
Edelény, 2000. 04. 30. 300 néző, vezette Mida.
STK: Krizsanovszki-Dókus, Pothurszky, Tokár /Kovács/, Bodnár/Szoták/, Wachter, Pankovics, Ocsenás, Juhász, Trembulyák/Barna/, Simonyi. Edző: Szalánczi Tamás.
Gólok: Martis /40. p/, ill. Simonyi /29. p/, Pothurszky /36., 78. p/
Jó iramú és küzdelmes mérkőzés. A hely-

zeteket jobban kihasználó vendégek győztek.

Jók: az egész csapat, ill. Pothurszky, Ocsenás, Krizsanovszki.

Koleszár György: Gratulálok a fiúknak odaadó játéukért. A mezőnyben egyenrangú ellenfelei voltunk az STK-nak, a kapuk előtt sajnos nem.

Szalánczi Tamás: Helyzeteink alapján megérdemelt győzelmet arattunk a nagyon jól játszó Edelény ellen.

Nagykálló- Sátoraljaújhelyi TK 0-4 /0-1/

Nagykálló, 200 néző, vezette Bodnár.
STK: Krizsanovszki-Dókus/Szoták/, Pothurszki, Barna, Bodnár, Wachter, Pankovics, Ocsenás/Juhász/, Tokár, Simonyi, Trembulyák/Janikó/. Edző: Szalánczi Tamás.
Gólszerzők: Pothurszki 2/25., 83. p, tizenegyesből/, Simonyi/64. p/, Juhász/72. p/.
Jók: Dókus, Wachter, Pankovics.

A hazaiak az egész meccsen csak védekeztek. Az STK nehezen találta meg a szervezett védekezés ellenszerét, de így is megérdemelten győztek.

Ifi: 0-13.

A felnőtt csapat jelenleg a 6. helyen áll 45 ponttal.

Az együttes legközelebb a 14. helyen álló Kaba ellen játszik itthon győzelmi esélyekkel. A kezdés 17 óra.

Sátoraljaújhelyi TK- Kaba 7-0/5-0/

Sátoraljaújhely, 2000.V.21. kellemes napos idő, 700 néző, vezette: Resán.
STK: Krizsanovszki /Szemán, a szünetben/ - Dókus, Barna, Bodnár, Wachter, Pankovics /Janikó, 57.p/, Ocsenás,

Trembulyák, Simonyi, Pothurszki, Tokár /Juhász, 29. p/.

Edző: Szalánczi Tamás.

Gólszerzők: Trembulyák 2/1., 65. p/, Pothurszki 4 /17., 18., 30., 36. p/, Simonyi /85. p/.

Jók: az edző szerint az egész csapat, a Nemzeti Sport szerint Pothurszki, Trembulyák, Simonyi, Barna, Wachter, Ocsenás, a vendégeknél kiemelve a kapus. Sportszerű mérkőzés nagy hazai mezőfélényel, rekordmennyiségű kimaradt góllal, pontatlan kapura lövéssel.

Statisztika	STK	Kaba
kihagyott gólhelyzet:	17	4
lövés, fejcsapás (a gólokkal):	18	4
lövés, fejcsapás mellé, fölé:	15	6
szöglettrüáng:	6	2
szabálytalanság:	14	14
sárga lap:	1	2

Kisvárdai-Sátoraljaújhelyi TK 3-3(0-2) STK IFI-Kisvárdai (1-0)

Kisvárdai, 2000. 05. 28. Napsütés, nagy meleg, szép környezetben ideiglenes, rossz talajú gimnáziumi pálya. 700 néző, vezette: Pesel.

Statisztika	Kisvárdai	STK
kihagyott gólhelyzet	4	3
lövés, fejcsapás (a gólokkal)	5	7
lövés, fejcsapás mellé, fölé	3	3
szöglettrüáng	4	7
szabálytalanság	20	19

STK: Krizsanovszki -Dókus, Barna, Bodnár, Wachter, Pankovics, Ocsenás, Trembulyák (Szoták, 82.p), Simonyi (Kovács, 85.p), Pothurszki, Tokár (Janikó, 78.p). Edző: Szalánczi Tamás.

Gólszerzők: Trembulyák (30.p), Tokár (41.p), Szabó (54.p), Lehoczky (tizenegyesből 74.p), Szabó (76.p), Ocsenás (84.p).

Jók: az STK-ból az edző szerint az egész csapat, a Nemzeti Sport szerint Trembulyák, Tokár, Ocsenás.

Sátoraljaújhelyi TK - Baktalórántháza 1-2/0-2/

Sátoraljaújhely, 2000-05-7. Nyári meleg, 800 néző, vezette Soós.

STK: Krizsanovszki-Dókus, Barna, Bod-

Statisztika:	STK	Baktal.
kihagyott gólhelyzet:	6	4
lövés, fejcsapás /gólokkal/	9	8
lövés, fejcsapás fölé, mellé:	10	8
kapufák:	2	-
szöglettrüáng:	10	3
szabálytalanság:	13	25
sárga lap:	-	1

nár, Wachter, Pankovics, Ocsenás, Trembulyák /Simonyi, a szünetben/, Pothurszky, Tokár /Kovács, 71.p /, Juhász /Janikó, a szünetben/.

Edző: Szalánczi Tamás.

Gólszerzők: Pothurszky/54.p / illetve Illés/11.p /, Szabó/4. p/.

Jók az STK-ból: Pankovics, Barna, Ocsenás.

A jobb helyzetkihasználás és a szerencse döntött a gyorsabban, erőszakosabban játszó vendégek javára.

Az oldalt írta: Petik Rezső

Iskolai sakkverseny

Sátoraljaújhelyen e tanévben három általános iskolában /Kazinczy, Szlovák, Esze/ működött sakk szakkör.

Május 11-én a Kazinczy és a szlovák iskola kis sakkozói mérték össze erejüket 6 fős /4 fiú, 2 lány/ csapatokkal a szlovák iskolában.

A vetélkedés csapatösszeállítás: szlovák iskola: 1. Hrinkó Bálint, 2. Dakos Ernő, 3. Balogh Zoltán, 4. Szilágyi István, 5. Bélteki Gizella, 6. Sváb Katalin.

Kazinczy iskola: 1. Négyesi Zoltán, 2. Szikora Szabolcs, 3. Kiss Bálint, 4. Kalocsai Krisztián, 5. Pólik Anikó, 6. Rostás Zsenifer.

A csapatversenyt a szlovák iskola nyerte 4,5-1,5 arányban. Győztes fiúk: Négyesi Zoltán, Dakos Ernő, Balogh Zoltán. Döntetlent érték el: Szilágyi István, Kalocsai Krisztián. Győző lányok: Bélteki Gizella, Sváb Katalin.

Az egyéni versenyen 17-en indultak /9 fiú, 8 lány/

A fiúk legjobbjai: 1. Négyesi Zoltán, 2. Hrinkó Bálint, 3. Balogh Zoltán. A legjobb lányok: Bélteki Gizella, 2. Bodolóczki Eszter, Sváb Katalin.

A díjakat a Sárospataki Elektromos SE és a szlovák iskola adta.

A vetélkedő jól szolgálta a sportág minőségi fejlesztését és a sportbarátság ápolását.

/Petik Rezső/ versenybíró

“Itt van május elseje, énekszó és...”

Rendhagyó módon az idei májálíst a városi ligetben /Csendörkert/ tartották. Felirat hirdette, hogy a szokásos focikupát a Szlovák Tanítási Nyelvi Általános Iskolában rendezik.

A felhívásra 3 fiú és 2 lány csapat jelentkezett a város általános iskoláiból.

A szokástól eltérően már 8^o-kor az iskola igazgatónőjének, Kuczik Juliának köszöntőjével megkezdődött a gólokért való küzdelem. Sajnos, csak két fiúcsapat jelent meg a háromból, de ez nem vette el a többiek kedvét. Vitézy Misi bácsi sipszavát komolyan vették, és minden szabályt betartottak.

A lányok játéka szintén megörvendeztette a megjelent szülőket, talán a lábtechnikájuk szorult némi esíszólásra.

A jutalmakat az iskola testnevelője, Móré Csaba osztotta ki a helyezetteknek.

Helyezések

I. Fiúk: Esze Tamás Általános Iskola

Lányok: Szlovák Tanítási Nyelvi Általános Iskola

II. Fiúk: Szlovák Tanítási Nyelvi Általános Isk.

Lányok: Esze Tamás Általános Iskola
Krafcsenkó Katalin

A barokk hét néhány pillanata az objektíven át

